

MANDRAČ

CENA 100 SIT / POŠTNA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

EDNIK

SLEKOVEC
ALEKSANDER
NAZORJEVA 13,
6310 IZOLA



BREZ MOŠKIH NI ŽENSK

(Mef) Osmi marec je sicer mednarodno priznan, slovensko pa nekoliko poignoriran praznik, pa vendar se velja ob tej priložnosti nekoliko zamisliti o položaju dveh spolov v naši širši in ožji domovini, natančneje v državi oziroma občini. Z državo bomo opravili na hitro: ustavno in drugače smo pripadniki obeh spolov enakopravni, čeprav se ženske še vedno zelo rade pohvalijo s tremi hišnimi vogali, malo slabše je z zastopanostjo žensk v politiki, najslabše pa v gospodarstvu, kjer jih zelo poredkoma najdemo na najvišjih položajih. Ampak, vse to se bo še zgodilo, e posebej če pogledamo sestavo visokih šol, kjer zastopanost žensk dosega že 60 odstotkov

Bolj zanimivo je opazovati ta pojav v izolski občini, kjer smo priče dokončnemu propadanju industrije, ki je bila dolga leta predvsem zatočišče ženske delovne sile, po drugi strani pa postaja občinska uprava prava utrdba žensk v kateri so moški prej izjeme kot pravilo. Šmo namreč ena od štirih slovenskih občin, ki jih vodi županja, tajnik občine je ženska, enako tudi vodja financ in vodja inšpekcijskih služb, pa vodje treh uradov nekdanje stanovanjske, da o administrativnih močeh sploh ne govorimo. Tako med brati bi lahko rekli, da je na izolski občini najmanj tri četrtine zaposlenih ženskega spola, med najodgovornejšimi delavci pa lahko najdemo vsega tri moške. O uspešnosti takšne zasedbe bodo svoje povedale naslednje volitve, slišati pa je, da je vsaj občinska hiša zdaj bolj pometena kot je bila za časa vladavine moških. To pa seveda še ne pomeni, da se je v Izoli že začel matriarhat,

saj je tudi res, da je na zavodu za zaposlovanje velika večina ravno žensk, ki imajo kaj malo možnosti za zaposlitev v tej občini. Industrija tekočih trakov se je odselila na Kitajsko, roboti zamenjujejo nekdanj neizogibne žeske roke, Trst tudi ne potrebuje toliko čistilk kot nekoč. Občina, ki jo dejansko vodijo ženske, bi zato v počastitev osmega marca lahko storila izjemno gesto s tem, da bi pripravila program zaposlovanja žensk, ki so v tej občini pustile leta in moči, zdaj pa na breme vseh skušajo preživeti sebe in svoje. Zgolj politično oziroma strankarsko manipuliranje s tem praznikom namreč ne prepriča nikogar več.

Banka Koper

256 5.marec 1998

Adriatic agent
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel: 63 - 611

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR
d.o.o.
PORTOROŽ
Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
petežno
oblačno

MINI PIAZZA SAN ČAKULÖ



Na sliki lahko vidimo tri znane Izolane, ki so se vrnili iz znanega italijanskega smučarskega središča v Dolomiti. Vsi trije so navdušeni smučarji, tistemu, ki bo prepoznal vse tri pa poklanjamo 1kg bele čokolade in kremo za sončenje z zaščitnim faktorjem 17.

TURISTIČNA
AGENCIJA

laguna

Istrska vrata 7, Izola
tel./fax: 066/ 646 553
E-mail: laguna@siol.net

PONUDBA TEDNA:

POČITNICE KOT ŠE NIKOLI

od 5-20% popusta ali plačilo na 9 čerkov / PORTUGALSKA, KARPATOS, SAMOS, MALTA, COSTA DEL SOL / ob rezervaciji do 16.03.1998

V POSLEDNJEM HIPU (po ugodnih cenah) RDEČE MORJE, MEHIKA, KUBA,...

MALI OGLASI MALI OGLASI MALI OGLASI

- RAČUNALNIKI za začetnike in zahtevnejše, novi in rabljeni, z garancijo, brezplačna dostava, montaža, instrukcije, programi, igre, staro za novo, od 18.000 SIT dalje. Tel. 066/645-818.
- PRODAM Renault 11, rdeče barve 1.87, z dodatno opremo v brezhibnem stanju. Cena 5800 DEM. Info 61-743.
- PRODAMO polovico hiše v Hrvatinih. Edini stanovalci, mirna lokacija. Tel.: 528-016 od 12. do 17. ure.
- STUDENTKA angleščine nudi konstruktivne instrukcije srednješolcem in osnovnošolcem. Tel.: 528-016
- V NAJEM DAJEM frizerski salon na Ribiški 1. Javite se na tel. 62-385 ali 62-380 od 20. ure dalje.
- PRODAM dve zimski pnevmatiki z obroči vred za ŠKODO (155/14). Tel.: 64-62-76
- KUPIMO stanovanje v Izoli do 65.000 DEM. Tel.: 63-241
- NUDIM varstvo za otroke v Izoli ali v Kopru. tel. 066 65-818 ali 282-074
- VEČ kosov CB postaj prodam. tel 0609 613 299

MANDRAČ

je tednik Izolanov
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015
Glavni in odg. urednik: Drago Mislaj / Uredništvo: D. Mislaj, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 SIT.
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola
tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET
ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: GRAFIKA Glavina, Gažon



TRGOVINA, KOOPERACIJA, AGENCIJA

Polje 5i
6310 IZOLA, p.p. 85
Slovenija

VSE ZA VAŠE DRUŽBE IN PODJETJA

Vabimo Vas v prenovljeno trgovino pisarniškega materiala in papirne galanterije v Industrijski coni (Obrtna ulica) v Izoli!

- VSE VRSTE MAP - KUVERTE - FAX PAPIR IN ADING ROLCE - PAPIRNE SPONKE, SPENJALNE KLEŠČE - FOTOKOPIRNI PAPIR (Fabiano, Rivignano, Neusiedler) - PAPIR ZA LASERJE, RAČUNALNIŠKI PAPIR - OBRAZCI PLAČILNEGA PROMETA - VREČKE ZA OBRACUN OD - ZVEZKI, BLOKI, REGISTRATORJI - KOREKTURE, SVINČNIKI - TOALETNI PAPIR, BRISAČE, ŠERVIETE, ROBČKI itd.
VSE TO IN ŠE KAJ JE NA VOLJO NA ENEM MESTU, PO IZREDNO UGODNIH CENAH IN PLAČILNIH POGOJIH!

OBIŠČITE NAS VSAK DELAVNIK OD 8.00 DO 16.00 URE!

HOTEL
Simonov zaliv
San Simon IZOLA

vabi k sodelovanju

ANIMATORJA- DISC JOCKEYA

od kandidatov pričakujemo zlasti: sposobnost samostojnega organiziranja in vodenja zabavno-rekreacijskih programov za goste vseh generacij v slovenskem, italijanskem in vsaj še v nemškem jeziku.

Ponudbe pošljite na naslov HTP Simonov zaliv d.d. Izola, Morova 6a
tel.: 648 - 210

KS LIVADE vabi na TRADICIONALNI 8 MARČEVSKI IZLET v soboto 7.3.1998

Prijave in informacije na KS LIVADE, Veluščkova 8
četrtak 26.2. in ponedeljek 2.3. od 16.30 do 18. ure
PRISRČNO VABLJENI



RAČUNOVODSKE STORITVE PAPIRNICA

Zanesljivo, kakovostno in po ugodnih cenah
vodimo knjige za S.P. in podjetja
• fotokopiranje •

MOROVA 25/b 6310 IZOLA, SIMONOV ZALIV, TEL / FAX 63-213

RAČUNOVODSTVO

USPEŠNO POSLOVANJE

066 74 73 11

066 74 64 42



Obala 55
6320 Portorož

http://www.vir.si
vir@vir.si

Vir d.o.o. Vam strokovno in ažurno vodi
vaše poslovne knjige ter svetuje na vseh področjih
računovodsko-finančnega poslovanja in davkov.
Pokličite!

PTT's NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo nenaročena pisma bralcev Mandrača. Seveda objavljamo le pisma, ki so napisana tako, da osebno ne žalijo nikogar in omogočajo pošten ter kulturn nivo dialoga o pomembnih vprašanjih o Izoli in v zvezi z Izolani. Pisem objavljenih v tej rubriki ne honoriramo, pa tudi tista v drugih delih časopisa zelo poredkoma. Vseeno smo hvaležni vsem, ki s svojimi prispevki pomagata k demokratizaciji dialoga v naši občini.

GOLJEVŠČKOVE FORMALNOSTI

G. GOLJEVŠČEK VFC

Ker Vaše « formalnosti » ne držijo vode, se prvič oglašam v Mandraču kot občinski svetnik (predvolilna kampanja ?).

1 . Na dnevnem redu ni bil ZN Industrijske cone, kot navajate v članku »Nadležne formalnosti«, ampak Prostorsko ureditveni pogoji in ZN Obrtno stanovanjske cone v Izoli, kar ni isto. Obrtna cona je zelo pomembna za razvoj malih in srednjih podjetij v Izoli za naslednjih 10 let, za odpiranje novih delovnih mest ...

2. Za trikotnik 2,4 ha kmetijskih zemljišč so bili postopki sproženi l. 1993 in zaključeni l. 1995 in sicer tako, da ta zemljišča niso vključena v »zazidalne površine«, kar vam je bilo prikazano na razgrnjenem zemljevidu. Vi ste dovolj izobraženi in pametni, da ste to dobro razumeli in v svojem pokvarjenem stilu uporabili laži ter pričeli s predvolilnim sprenevanjem.

V svojih člankih stalno napadate ljudi, ki so že nekaj naredili in še delajo za razvoj IZOLE. Ti ljudje so vam v napoto, jih zaničujete, blatite, jim poskušate zmanjšati ugled in bi jih najraje lustrirali. Ti ljudje so tudi dovolj samokritični in se zavedajo svojih napak in uspehov. Za svojo življenjsko pot si bom sam izbral vlak, ne glede na barvo (modro, rdečo ali belo), Vam pa želim srečno pot in veliko užitkov z Vašim zelenim (nezrelim) vlakom in pisanjem predvolilnih in dovolilnih zbadljivk, polresnic in podtikanj.

Kot navajate v članku, Izola še vedno živi v srednjem veku sedemdesetih let, toda ti Izolani niso toliko neumni kot si Vi mislite in Vam bodo to pokazali. Upam, da tudi v bodoče hudobija ne bo gorela ? Naj Vam bo dovolj te vode na Vaš mlinček, ker iz te moke itak ne bo kruha.

Vinko GREGORIČ

OLJKARSTVO V NAŠI OBČINI

Pred nekaj leti se je pri nas začela razvijati nova panoga v sadjarstvu - oljkarstvo. Slovenska Istra, ki je bila veliko let prepuščena razraščanju gozda in vseh vrst grmovja in trnja, se je začela obnavljati z novimi oljčnimi nasadi.

Zahvala za to pobudo gre oljkarskemu društvu in kmetijski svetovalni službi. To dejavnost je podpirala republiška in občinska služba. Tako se je mnogo neobdelanih in s trnjem poraščenih polj spremenilo v oljčne nasade.

Oljčni nasadi, neglede na to, kdo jih obdeluje, "kmet ali nekmet" imajo za družbo enako veljavo. Poleg kultiviranega okolja je pomembna tudi hrana - olje, ki jo lahko nudi kmet ali nekmet. Zato me preseneča letošnji pogoj pridobivanja regresiranih oljčnih sadik v občini Izola, ki je ugoden le za kmete.

V svojem predvolilnem programu sta, tako g. Gasparini kot g. Breda Pečan, imela klavzulo, da si bosta prizadevala za razvoj oljkarstva. Mislim, da se na ta način oljkarstvo v naši občini ne bo razvijalo in ne bomo v enakopravnem položaju s sosednjima občinama, ki tega pogoja nimata.

Prosim občinsko službo ali g. županjo, da mi pojasni, zakaj so spremenili pogoje za pridobivanje regresiranih oljčnih sadik?

Renato Kaligarič

Pojasnilo: Uredništvo je ob prejemu tega pisma zaprosilo za čimprejšnji odgovor in županja nam je povedala, da se zavedajo tega problema ter da bodo o tem ponovno razpravljali na komisiji za kmetijstvo prihodnji teden. Pričakuje, da bodo zaplet rešili v dobro oljkarstva in kmetijstva v občini nasploh.

O EKOLOŠKI BOMBI V IZOLI

Tudi jaz sem se pravzaprav razveselil odgovora g. Juga na moje vprašanje o ekološki bombi v Izoli. Namreč, po temeljitem branju njegovega pisanja sem spoznal, da te bombe, o kateri je v predvolilnem času govoril, sploh ni. Torej, jaz in vsi Izolani, si lahko oddahnemo. Strah pred konkretnim pokom je odveč.

To, da nas pesti degradacija zraka, zemlje in vode je vsem poznan pojav civilizacije in tega ne moremo označevati kot skrivnostno bombo o kateri je potrebno spregovoriti in se pred njo zaščititi. Zato pa niso, Izolanke in Izolani, kot zatrjuje g. Jug, nič reagirali na njegove napovedi.

No, jaz sem ob zgodbi, ki sem jo takrat slišal, da so neimenovane osebe ob asistenci policije vozile s tovornjaki v izolsko deponijo sumljive snovi, ki bi utegnile pronicati v zemljo in seveda naprej v morje in tako nevarno in usodno ogroziti življenja, drugače razmišljal in se drugače bal, kot pa vsi ostali.

Gospod Jug posredno zagotavlja, da te zgodbe ni. Sam sem pa le v zadregi, ker ne vem kam vtakniti tisto zgodbo o tovornjakih in policajih.

Seveda, moje skrbi Izolane ne skrbijo in zato je ravnotežje neogroženo.

Frane Goljevšček

ŽUPANJA NAJ POVE NA GLAS !

Vprašanja županji lahko naslavljate na uredništvo Mandrača, Veliki trg 1., Izola, po fax-u 600 015, telefonu 600 010 ali E-mailu Mandrac@s-net.net

NEUPRAVIČENI FUNKCIONARSKI DODATKI

Do kdaj bo županja dopuščala izplačilo dodatkov k plači poklicnih funkcionarjev - župana in tajnika občinske uprave, ki so v nasprotju z Zakonom o razmerjih plač v javnih zavodih, državnih organih in v organih lokalnih skupnosti.

Po ugotovitvah Nadzornega odbora občine Izola županji in tajniku občinske uprave NE pripadajo dodatki k plači za čas pripravljenosti na domu in za delo v dežurstvu, za delo v manj ugodnem delovnem času, za izredne delovne obremenitve in povečanje obsega del in za znanje in uporabo italijanskega jezika.

Vlada republike Slovenije in Sekretariat za zakonodajo in pravne zadeve državnega zbora republike Slovenije sta podala mnenje, da je zakon jasen, in da poklicnim funkcionarjem - županji in tajniku občinske uprave NE pripadajo zgoraj omenjeni dodatki k plači.

Ali bo županja ustavila izplačilo teh dodatkov, ki so v nasprotju z zakonom, in zahtevala vračilo izplačanih dodatkov v prejšnjih letih, ali pa se bo izplačevanje nadaljevalo, saj je v proračunu, na predlog županje, predvidena poraba sredstev za izplačilo dodatkov, ki so v nasprotju z zakonom

Aleksander Frantar, Dušan Mejak
klub svetnikov SKD

DOPUST ZA OPRAVKE NA OBČINI

Spoštovana gospa županja!

Pred izvolitvijo za županjo se Vam je gospa Pečanova parkrat zapisala: »Vaša županja«. Moram povedati, da mi je bilo to kar všeč. Sedaj pa Vam moram povedati (v imenu tudi drugih Izolanov), da boste »naša« tedaj, ko boste uredili delo občinskih služb tako, da nam bodo storitve the služb vsaj malo bolj dostopne. Samo enkrat tedensko imamo občani možnost koriščenja vaših uslug tudi popoldan (ob sredah). Meni se je že večkrat zgodilo, da sem moral vzeti dopust za to, da sem uredil nekaj stvari, ker nisem mogel čakati na tisto »edino popoldansko sredo«. Saj ni potrebno zaposliti dodatnih ljudi, samo delovni čas prilagoditi potrebam občanov. Delovni čas bi moral biti takšen kot ga imajo banke. Poglejte malo v Evropo. Mnogo delovnih organizacij je uvedlo »evropski delovni čas«, vaše službe pa ostajajo pri istem kot pred 30 leti.

Zanimivo je povedati to, da vsak petek občinski delavci zaključijo svoje delo že ob 13h. To potrjuje, da so občinske službe poskrbele predvsem zase, ne pa za občane. Upamo samo, da bodo občinske službe da naslednjih volitev le malo bolj »naše«.

Lep pozdrav
Peter iz Izole

ZAŠČITENO PO POTREBI



Načrtovalci nove cestne povezave med Koprom in Izolo so z nekaterimi predlogi dobrih zasekali v dolino Pivoli. Zaenkrat le s svinčnikom in na papirju, vendar naj bi odločitev o dokončni trasi bila znana čez manj kot leto dni. Kot se je pokazalo na predstavitvi raznobarnih cestnih variant pred tednom dni v Izoli, pa pred tem zagotovo ne bo manjkalo razprav in iskanja rešitev ter kompromisov.

Med prebivalci doline, ki se preživljajo s kmetovanjem, so predlagane variante povzročile namajhno zaskrbljenost nad usodo kmetijskih zemljišč, ki jih obdelujejo.

Se posebej zanimiv je primer kolonskega zaselka Božič, kjer gre za edini ohranjen spomenik te vrste v Slovenski Istri. Pred leti se je lastnik kmetije Valter Božič odločil, da del propadajočih objektov poruši, vendar mu Medobčinski zavod za varstvo kulturne in naravne dediščine tega ni dovolil ter objekte zaščetil kot kulturni spomenik. Najbolj potrebna popravila pa je bila dotrajana streha, ki jo je Valter Božič obnovil po navodilih MZVKND. Polovico potrebne vsote je prispevalo Ministrstvo za kulturo, vseeno pa je moral Božič za popravilo 105 m² strehe odšteti poldrugi milijon tolarjev. Na podoben način naj bi se obnova nadaljevala, pri čemer naj bi polovico sredstev prispeval lastnik sam, polovico pa država. Težava pa je v tem, da znaša predračun za popravilo stavb okoli 150 milijonov tolarjev. Božič tega denarja nima, pa tudi od Ministrstva za kulturo ni pričakovati, da bi lahko naenkrat namenilo tolikšno vsoto za obnovo. Poleg objektov pa je zaščiten tudi kulturna krajina, kar pomeni, da Božičev, ki se preživlja izključno s kmetijstvom le s težavo pridobivajo dovoljenja tudi za manjše posege na zemljiščih, ko se odločajo za izboljšave in donosnejše kmetijske dejavnosti. Tako je le s težavo pridobil soglasja za postavitev rastlinjaka, ki omogoča zgodnjo pridelavo sadik, četudi gre dejansko za začasen objekt, ki ga je možno v nekaj dneh odstraniti.

"Na zemljišču, kjer je bil nekoč vinograd, sedaj pa ga je prerastlo grmovje, sem želel pridobiti nove obdelovalne površine. Vendar so mi na Gozdnem gospodarstvu Sežana, ki upravlja to območje, to prepovedali, ker gre za zaščiten gozd, kjer raste takojmenovano heliofilno rastlinje. Glede na to, da od kmetijstva živimo, da sem tudi po izobrazbi kmetijski tehnik, želim uvajati sodobnejše oblike kmetovanja, saj se le na ta način danes lahko s kmetijstvom preživim. Zaradi posebnega statusa naše kmetije pa vsepovsod naletim na ovire. Ampak s tem sem se sprijaznil, skušam se temu prilagajati, ne morem pa razumeti, da vse te zaščite odpovedo, ko gre za nek višji interes. Tako je bilo pri gradnji cevovoda za bolnišnico, pri tunelu za vodovod, sedaj pa naj bi tod potekala še cesta. Vse tri variante kot kaže predvidevajo izhod iz predora na mojem zemljišču," razmišlja Valter Božič.

Sicer pa tudi občina Izola ni preveč naklonjena cestni trasi skozi dolino. Kot je povedala Jana Gojanovič Purger, predstojnica Urada za urbanizem, bo občina predlagala, da se cesta kolikor je mogoče izogne dolini, da se izhod iz tunela zmanjša, pa tudi, da cesta poteka po spodnjem delu doline, po možnosti po viaduktu. Možne rešitve bo v kratkem obravnavala tudi delovna skupina za spremljanje poteka načrtovanja avtoceste, ki se bo odločala tudi v sodelovanju s podobno skupino v koprski občini.

Medtem pa na MZVKND pripravljajo strokovne podlage, da se kot spomenik zaščiti celotna kmetija, v obsegu okoli 10 ha, nam je povedala Eda Benčič z omenjenega zavoda. Tako naj bi po določilih novega zakona bila kmetija uvrščena med pomembnejšo kulturno dediščino, to pa naj bi menda pomenilo, da bi bila država do nje radodarnjša. Ali bo ta teoretična možnost postala realnost bomo pa še videli.

Kot pravi Božo Guštin, konzervator na Medobčinskem zavodu za varstvo kulturne in naravne dediščine, bo potrebno pomen kmetije s strani kulturne dediščine zagotovo prispevati. Vendar pa k tem zadnjim predstavitvam cestnih variant zavod ni bil vabljen. Mnenje namreč daje Uprava RS za kulturno dediščino, tja pa so z zavoda le posredovali podatke o varovanih območjih.

Kako se bo vsa stvar razpletla pa naj bi bilo jasno, če ne prej, že leta 2000.

POZDRAV PRIHAJAJOČI POMLADI

Počasi pomlad prihaja, kmalu se bo zbudila; vse travnike v zeleno bo odela, drobne cvetke prebudila.

Toplo pomladno sonce nam srca bo ogrelo, ki pozimi so se ohladila. Drobne ptičke bodo zapele, gaj bo oživel. Gladino morja veter bo predramil, galebi bodo s krili zaplahutali, lahki valovi ob skalo zabučali. Spet mesta bodo zaživela, vsi v naravo bomo pohiteli, se pomladnega sonca naučili in v njegovih žarkih se ogreli. Življenja zdaj spet se veselimo, da le starko zimo smo preživeli; zdaj bomo srečni in veseli.

Ljubezen v naših srcih bo ponovno vzklikla, se z naravo bo spojila. Sreče in zdravja vsi si zaželim in pošteno mi živimo; to se nam bo obrestovalo, če sosedu dobro želimo, od tega tudi sami kaj dobimo.

To so moje želje za vas drage Izolanke in Izolani, pozdrav za 8. marec in prihajajočo pomlad.

Vida Rožnik

NADZORNI ODBOR OBČINE IZOLA

IZJAVA ZA JAVNOST

Na podlagi 32. člena Zakona o lokalni samoupravi, 34. člena Statuta Občine Izola in 45 do 48 člena Poslovnika Nadzornega odbora Občine Izola je Nadzorni odbor Občine Izola sprejel na svoji 7. seji, dne 03.03.1998 naslednje sklepe:

1/ Nadzorni odbor daje negativno mnenje na predlog Proračuna občine Izola za leto 1998 ter priporoča Občinskemu svetu občine Izola, da zavrne predloženi proračun za leto 1998 predlagatelju v popravek.

2/ Nadzorni odbor bo ukrepal v skladu s 7. odstavkom 47. člena Poslovnika nadzornega odbora občine Izola.

Obrazložitev

Nadzorni odbor Občine Izola je obravnaval predlog Proračuna občine Izola za leto 1998, ki ga je predložila županja ga. Breda Pečan - kot predlagatelj, Občinskemu svetu Izola v sprejem.

Nadzorni odbor Občine Izola je ugotovil sledeče nepravilnosti oziroma pomanjkljivosti:

1. v postavki tekoči odhodki:

- 1.1.1. osebni dohodki poklicnih funkcionarjev vsebuje nezakonite dodatke na plače poklicnih funkcionarjev kar je v nasprotju z Dokončnim poročilom nadzora izplačil funkcionarjem.

2. v postavki tekoči odhodki:

- 1.1.4. pavšalni znesek povračila mat. str. in sejin Obč. Svet, odbori in komisij vsebuje predlog izplačila za neudeležbo na sejah svetnikom Občinskega sveta Izola, kar predstavlja nesmotno porabo sredstev iz občinskega proračuna, kar je v nasprotju z Dokončnim poročilom nadzora izplačil funkcionarjem.

3. v postavki tekoči odhodki:

- 7.6. plačila storitev in dotacije javnim zavodom in ustanovam - šport. Predlagatelj ni predložil ustreznih listin, da se izplačilo v višini 18.772.908,00 dodeli društvu, ki so vpisani v Register društev, v skladu z Zakonom o društvih, kar je v nasprotju z Dokončnim poročilom nadzora poslovanje veslaškega kluba "Argo", Izola.

4. v postavki prihodki:

1.5.5. prispevek investitorjev k stroškom za urejanje. Predlagatelj ni predložil ustreznih listin o registraciji in podatkov o boniteti investitorjev, kar je v nasprotju s sklepom Nadzornega odbora Občine Izola.

Vsled navedenega, Nadzorni odbor Občine Izola, daje negativno mnenje na celoten predlog Proračuna Občine Izola za leto 1998 ter priporoča občinskemu svetu, da ne sprejme predloženi predlog proračuna ter ga vrne predlagatelju v popravek.

Sklep velja takoj!

Predsednik Nadzornega odbora Občine Izola
Marlon Kovačič

Ob mednarodnem

prazniku žena

8. marcu,

toplo

čestitamo

vsem ženskam Izole.



ZDRUŽENA LISTA
LISTA UNITA
IZOLA-IZOLA

30. in 31. SEJA OS TAVANJE V NEZNANEM

Še enkrat se je zgodilo, da je bila seja občinskega sveta sklicana za sredo popoldne, ko v tiskarni že vrtijo prve strani četrtkovga Mandrača. In ker je že v navadi, da najdlje trajajo prav priprave na začetek seje (beri dnevni red) in prve točke (v tem primeru pa so to še zadnje točke prejšnje seje) do zaključka zadnje strani nismo izvedeli, ali je občinski svet obravnaval in sprejel proračun in druge pomembne točke dnevnega reda 31. seje.

Med temi velja omeniti predlog proračuna za leto 1998, strategijo osnovnega zdravstvenega varstva v občini, podaljšanje koncesije Stavbeniku, povišanje pristaniških pristojbin in še kaj.

Vse kar smo do zaključka izvedeli je bila izjava za javnost, oziroma obrazložitev negativnega mnenja nadzornega odbora Občine Izola k predlogu proračuna občine Izola za leto 1998. Izjavo objavljamo na sosednji strani, podrobnosti pa bodo seveda sledile šele čez teden dni.

UPOKOJENCI SO ZBOROVALI

Pretekli četrtek so se na rednem letnem občnem zboru zbrali člani Društva upokojencev Izola. Najprej so razvili nov prapor društva, nato pa predstavili lanske letošnje delo ter načrte za letošnje leto.



Lani je imel Mešani pevski zbor društva, dirigent je Angel Turk, 12 celovečernih koncertov. Moški pevski zbor pa slavi letos 20 letnico delovanja. K sodelovanju so povabili nove pevke in pevce. Na športnem področju so bili zelo aktivni v ženski balinarski sekciji, ki jo vodi Poldi Buh. Sekcija slavi letos petnajstletnico obstoja. V minulem letu so ženske športnice osvojile številna regijska in državna priznanja. Z uspehi so zadovoljne, četudi se ni ponovilo leto 1995, ko so osvojile zlato državno odličje ter še nekaj prvih mest na drugih tekmovanjih. Spomnimo se, da so bile izolske balinarke državne prvakinja v letih 1985, 1993 ter 1995. Na občnem zboru je bilo zaradi vseh teh uspehov izrečeno posebno priznanje ženski balinarski sekciji in organizatorici Poldi Buh. Poleg tega pa jim je županja Breda Pečan zagotovila, naj bi se že letos uredilo balinišče v Izoli. Aktivni sta tudi šahovska sekcija ter kegljaška sekcija, četudi slednja nima ustreznega kegljišča.

V preteklem letu je društvo pripravilo tudi 12 izletov v različne slovenske kraje in v zamejstvo. Že sedemnajstič zapored pa so organizirali tudi Teden starejših občanov, v katerega se redno vključuje tudi Dom upokojencev Izola. Tudi za leto 1998 pripravljajo vse sekcije pester program aktivnosti, odpravili pa se bodo na nekaj zanimivih izletov. Na koncu so občni zbor zaključili z družabnim srečanjem, medsebojno izmenjavo mnenj in predlogov ter dogovarjanjem za sodelovanje v bodoče.

Predsednik društva je na koncu povabil še druge upokojence, da se včlanijo v DU Izola in sodelujejo v aktivnostih društva.

KJE STE ODVRGLI AVTOMOBIL?

Vmesecu februarju je Občinska inšpekcija Izola v skladu z Odlokom o ureditvi cestnega prometa na območju občine Izole opravljala odvoze zapuščenih vozil. Pri tem so odpeljali 19 osebnih vozil.

Vozila so bila odpeljana iz parkirišča pri cerkvi v Kortah, Baredov, parkirišča pri ladjedelnici, parkirišča pri stadionu, Plenčičeve ulice, Kajuhove ulice, Levstikove ulice, Južne ceste, Ceste v Pregavor, Morove ulice, parkirišča pri ZD Izola, prav tako pa so bile odpeljane karoserije ob pasjem poligonu v Jagodju. Lastnikom vozil, ki po obvestilu niso poskrbeli za svoja vozila bo Občinska inšpekcija Izola izstavila plačilne naloge za plačilo prekrška in račune za odvoz vozila na deponijo pri starem kamnolomu na Prešernovi ulici.



TAKSE IN NADOMESTILA V JAGODJU JE BILO ŽIVO

Z razpravo v KS Jagodje - Dobrava se je končala mini turneja županje in strokovnih delavcev izolske občine po različnih krajih v občini, kjer so občanom pojasnjevali vsebino in posledice nekaterih občinskih odlokov, ki bodo zagotovo posegli v žep marsikaterega občana. V prvi vrsti je šlo za pojasnjevanje predlaganega odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča o katerem bo občinski svet razpravljajal v kratkem. Pogovori na Šaredu, Maliji, v Kortah in Jagodju so bili potrebni, saj veliko občanov še vedno ne loči med nadomestilom za uporabo stavbnega zemljišča in komunalnim prispevkom. Strokovne službe so pojasnjevale, da je nadomestilo pač dajatev, ki jo plačujejo vsi in nima nobene prave povezave z vlaganji ljudi na podeželju v infrastrukturo (telefon, vodovod, kanalizacija itd.), zato pa so deležni olajšav pri komunalnem prispevku, čeprav je res, da vloženega nikoli ne bodo dobili nazaj v celoti.

Na torkovem sestanku v Jagodju pa so se posebej jezili zaradi kategorizacije, saj so postavljeni v prvo kategorijo (višje nadomestilo za stavbno zemljišče), čeprav so tudi oni morali marsikaj narediti sami, za razliko od starega dela mesta, kjer so vse dobili takorekoč na pladnju. Razprava je bila vroča, padali so očitki na račun takšnega polnjenja občinskega proračuna, ob tem pa je bilo slišati še marsikatero na rovaš občine in njene uprave.

Tudi pri razpravi o davku na premoženje, ki ga je, kot odlok, že sprejel občinski svet, je bilo slišati veliko pripomb predvsem v stilu: nekoč so nas takorekoč prisilili, da delamo velike hiše, zdaj pa nas prisiljujejo, da jih prepisujemo na otroke oziroma plačujemo visoke takse, ki bodo čez dve leti še bistveno višje. Zanimivo je bilo tudi razmišljanje o višjih taksah za lastnike večjih jacht: Tisti tuji gostje, ki imajo takšne barke, plačujejo takso v svojih občinah, zasedajo pa prostor v našem morju.

Številna mnenja in pripombe bodo v občinskih službah preleli še pred odločanjem o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča, vendar vse kaže, da posebnih sprememb ne gre pričakovati.

CENTER ZA SOCIALNO DELO IZOLA
Veluščkova 4, 66310 IZOLA

OTROŠKI DODATKI

V skladu z Zakonom o družinskih prejemkih, Center za socialno delo s 1. majem po uradni dolžnosti preverja upravičenost do otroškega dodatka. V zvezi s tem morajo vsi dosežani prejemniki, kot tudi tisti, ki želijo to pravico na novo uveljaviti, vložiti zahtevek na novem obrazcu "Vloga za uveljavitev otroškega dodatka" (DZS 8,41) in ga z vsemi potrebnimi dokazili posredovati CSD Izola najkasneje do 31.3.98.

MEHANO® Mehano d.o.o.
6310 Izola, Polje 9
Tel.: 066 6080
Fax: 066 608-101

OBIŠČITE NAS V TOVARNI

ZA VSAKEGA OTROKA IGRAČA

Mehano ponovno odpira trgovino, v kateri Vam ponujajo veliko izbiro igrac kot so pisalni stroji, železnice, telefoni, sestavljanke in pliš vseh velikosti. Poleg tega pa je poskrbela tudi za hobiste s svojimi lokomotivami in dodatnimi elementi.

URNIK: OD SREDE DO PETKA od 15. do 19.ure
OB SOBOTAH od 8. do 12.ure

IZOLANI DALI KRI 600 KRAT

Tudi letos je izolska območna organizacija Rdečega križa pripravila sprejem za krvodajalce iz naše občine, ki so že večkrat darovali kri in v lanskem letu dosegli okroglo številko, saj so darovali kri od 5 do več deset krat. Slavnostne podelitve sta se udeležila tudi županja Breda Pečan ter predstavnik republiške komisije za krvodajalstvo g. Ivan Suštar ter krvodajalci iz sosednje Italije.

V minulem letu so izolski krvodajalci dali kri 580 krat, kar pomeni 256 litrov krvi. Med temi jih je bilo 106 mladih (med 18 in 27 let), prvič pa je kri darovalo 58 oseb.

Sicer pa so v lanskem letu na Oddelku za

transfuzijo prejeli naročil za 6754 vrečk polne krvi, koncentriranih eritrocitov in trombocitnih plazem. Opažajo, da potrebe po krvi že nekaj let zapored naraščajo, vendar uspevajo zadostiti večjemu povpraševanju. Narašča namreč tudi število krvodajalcev, ki jih je bilo lani za 5 % več kot leto poprej.

Kaže, da je leto 1992, ko je število krvodajalcev drastično upadlo, že daljna preteklost ter, da se v zavesti ljudi vse bolj utrjuje zavest o pomembnosti tega humanitarnega dejanja, s katerim se rešujejo življenja. Razveseljujejoče je, da tudi podjetja kažejo razumevanje in omogočajo zaposlenim obiske na transfuzijski postaji. (KB)



Ivan PIVAC, rekorder, ki je kri daroval 130 krat

Vsi letošnji dobitniki priznanj OO RK Izola:

KRI SO DAROVALI 5 KRAT

1. ADAMIČ Andrej 2. ADAMIČ Branka 3. BUČAJ Mirjana 4. DAMJAN Monika 5. DJAPIČ Igor 6. DZELILOVIČ Kata 7. JERMAN Vinko 8. JEŽ Vojko 9. KOCJANČIČ Mojca 10. KORUZOVIČ Nedeljka 11. MATTIAS Kristina 12. VATOVEC Nadja 13. ZABUKOVNIK Emilija

KRI SO DAROVALI 10 KRAT

1. BONACA Valter 2. ČEHOVIN Bojan 3. FRANČESKI Andrej 4. KRANJC Mirko 5. KURMANŠEK Taras 6. RAVNIKAR Janislav 7. RUBELLI FURMAN Matej 8. PRANIČ Kata 9. VELKOVA Ilinka

KRI SO DAROVALI 15 KRAT

1. BOMBAC Karmen 2. ČOP Lidija 3. JEREBICA Valter 4. LIPOVAC Romina 5. MALEJ Andrej 6. MALINOVIČ Branko 7. MAVSAR Meri 8. MIHALIČ Štefica 9. SANDALIČ Hanifa 10. VOLK Živa

KRI SO DAROVALI 20 KRAT

1. BERTALANIČ Jorgo 2. GREGORIČ

Janez 3. LORENCON Doroteja 4. MAJNIK Rosana 5. MATJAZIČ Jožica 6. RAZBORŠEK Zdenka 7. ŠKAPIN POČKAR Albina 8. ŠKRLIČ Merima 9. TOŠIČ Jasna

KRI SO DAROVALI 25 KRAT

1. DOBRIN Slavko 2. HARAMIJA Milan 3. LAKOŠELJAC Rudolf 4. PAVLIN Dušan 5. PUGLIESE Silva 6. SOČAN Marjan 7. SPANO Nadja 8. TOMIČ Mojca 9. VIDRIH Ladislav 10. VONČINA Mira

KRI SO DAROVALI 30 KRAT

1. ADAM Romana 2. ARGENTI Erminio 3. BARUCA Ana 4. ČATIČ Šehida 5. PATARIČ Ivan 6. RADOVAC Fabrizio KRI SO DAROVALI 35 KRAT 1. KOCET Anton 2. PEROŠA Mavricijo 3. ŠAŠEK Robert

KRI SO DAROVALI 40 KRAT

1. CEGLAR Zlatko 2. FRANTAR Vinko 3. KOBLAR Stojan 4. MIKAC Edi Danijel 5. STIPANČIČ Nevenka

KRI SO DAROVALI 45 KRAT 1. RUNKO Slavko 2. KARAHODŽIČ Devad

KRI SO DAROVALI 50 KRAT

1. KORENIKA Jože 2. KRT Mirko 3. MARANCIN Sergio

KRI SO DAROVALI 60 KRAT

1. BOLČIČ Boris

KRI SO DAROVALI 70 KRAT

1. HAMZIČ Asim 2. JAPELJ Danilo 3. KLEMENČIČ Branko 4. KOSIČ Anton 5. PERSIČ Jurij 6. POJE Jadran 7. STROHSACK Bogo 8. URDIH Danijel 9. PRELAZ Aleksander

KRI JE DAROVAL 80 KRAT

(nagrada zavarovalnice Slovenica) 1. DOVČ Vojteh

REKORDER, KI JE DAL KRI 130 KRAT

(nagrada zavarovalnice Slovenica) 2. PIVAC Ivan



Pevec in pesnik Danilo JAPELJ je kri daroval 70 krat



70 krat je daroval kri tudi šofer Branko KLEMENČIČ

ŠKOTSKE SKUŠE

Komaj smo se znebili ladje Fedra, že se je pojavila nova, malo večja predvsem pa lepša. Namen je sicer čisto drugačen, saj ne gre za kakšno novo zaplenitev, temveč za poslovno potezo podjetja Delamaris d.d. Očitno je ladijski prevoz cenejši od cestnega - kamionskega.

Ladja Cap Esterias, opremljena s hladilnimi skladišči je v Izolo pripeljala 600 ton skuše, namenjene za nadaljno predelavo. Tovor je prispel iz severne Škotske, ladja pluje pod panamsko zastavo, posadko pa sestavljajo tudi državljani Kapverdskih otokov. Izkrčano skušo so tovornjaki odpeljali v hladilnice

Delamarisa, kjer jih čaka konzervna usoda. Če se bo varianta izkazala v redu, bodo po besedah direktorja Vojka Mavra posel ponovili v jesenskem času, kar naj bi zadostovalo za letne potrebe. Vse pa je odvisno tudi od časovnega termina ladje, saj je vsakemu jasno, da ladja Cap Esterias ni izplula iz škotske luke samo zaradi Izole. Njena nosilnost je namreč kar nekaj tisoč ton.

Vsekakor izolski carinski pomol spet dobiva pomen, ki ga je izgubil pred kakšnimi 25 leti. Bojazen, da bi se ladje kar vrstile pa je odveč.

(OH)



foto ORLANDO



Anton KOSIČ, ki je 70 krat daroval kri, prejema priznanje



Jadran POJE je kri daroval 70 krat in je najmlajši rekorder



Izolski gasilec in kulturnik Danijel URDIH je kri daroval 70 krat

POSLOVNI PROSTORI V NAJEM

OBČINA IZOLA

Komisija za oddajo poslovnih prostorov

Na podlagi določil pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave, št. 13/95), je komisija za oddajanje poslovnih prostorov v najem dne 18.02.1998 sprejela sklep za:

JAVNI RAZPIS z zbiranjem pisnih ponudb za oddajo v najem poslovnih prostorov v Izoli:

1. Ljubljanska 2



Predmet oddaje je neurejen poslovni prostor v pritličju stavbe Ljubljanska 2, Izola, last občine Izola, v izmeri **43,24 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z živilskimi in neživilskimi proizvodi

52.307,00 SIT

2. Volaričeva 9



Predmet oddaje je neurejen skladišni prostor v pritličju stavbe Volaričeva 9, Izola, last občine Izola, v izmeri **120,74 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za poslovni prostor je:

123.866,00 SIT

Poslovni prostor se odda za določen čas (1 leto), z možnostjo podaljšanja.

3. Gregorčičeva 40



Predmet oddaje je neurejen poslovni prostor v pritličju stavbe Gregorčičeva 40, Izola, last občine Izola, v izmeri **34,96 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi

47.477,00 SIT

4. Gregorčičeva 34



Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Gregorčičeva 34, Izola, last občine Izola, v izmeri **28,03 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z živilskimi in neživilskimi proizvodi

35.505,00 SIT

5. Kumarjeva 4



Predmet oddaje je skladišni poslovni prostor v pritličju stavbe Kumarjeva 4, Izola, last občine Izola, v izmeri **17,50 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za skladišni poslovni prostor je:

19.233,00 SIT

6. Prekomorskih brigad 10



Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Prekomor. brigad 10, Izola, last občine Izola, v izmeri **21,91 m²**.

Izklicna cena mesečne najemnine za poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi

32.855,00 SIT

RAZPISNI POGOJI

- Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas, razen poslovnega prostora pod točko 2.

- Na razpis se lahko prijavijo domače fizične in pravne osebe. Fizične osebe se morajo izkazati s potrdilom o državljanstvu, pravne osebe pa s potrdilom o registraciji.

- Ponudba mora vsebovati program dejavnosti, ki bo izvajan v poslovnem prostoru in višino mesečne najemnine za poslovni prostor. Ponujena najemnina mora biti izražena v tolarjih.

- Za vse poslovne prostore je potrebno izpeljati kompletni upravni postopek (lokacijsko, gradbeno in uporabno dovoljenje), katero najemnik uredi skupaj z najemodajalcem.

- Rok za zbiranje ponudb je 15 dni od dneva objave.

- Udeleženci, ki se bodo prijavili na javni razpis morajo v navedenem roku vplačati varščino v višini tri mesečne izklicne cene najemnine na žiro račun 51400-601-22449 STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o. Koper.

- Najemna pogodba mora biti sklenjena v roku 15 dni od prejema sklepa Odbora za okolje in prostor v funkciji Komisije za oddajo poslovnih prostorov v najem, o oddaji poslovnega prostora najboljšemu ponudniku.

V primeru, da najemnik pogodbe ne sklene v določenem roku, varščina zapade v korist občine Izola.

- Najemniku, ki na javni dražbi uspe, se vplačana varščina upošteva pri obračunu najemnine.

- Udeležencem, ki na javnem razpisu niso uspeli se varščina vrne v roku 14 dni od dneva izvedbe javnega razpisa.

- Interesenti, ki nimajo do Občine Izola iz naslova najemnin že najetih prostorov poravnanih vseh obveznosti bodo, izločeni iz postopka izbire za najem.

- Pisne ponudbe pošljite v zaprti koverti z oznako "JAVNI RAZPIS" na naslov: **STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., ul. 15. maja 16, 6000 Koper**, skupaj s potrdilom o plačani varščini. Vse morebitne dodatne informacije dobijo interesenti na **STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., Cankarjev drevored 17, 6310 Izola tel. 647-646 ga. Slavica Kovačević**. Ogled poslovnega prostora je možen po dogovoru. Udeleženci bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po poteku javnega razpisa.

Predsednik komisije:
Branko MAHNE

ODBOJKA

Kočevje : Hoteli Simonov zaliv 2:3 (11,9,-8,-11,-11)

Izolani so se gostovanja v Kočevju kar nekoliko bali, saj so bile tekme s Kočevci vedno zelo izenačene in trde. Tudi tokrat je bilo tako.

Kočevci so pričeli silovito in vse je kazalo, da odbojkarji Simonovega zaliva ne bodo prišli do zelenih točk. Po izgubljenem drugem nizu pa so se Izolani le nekako zbrali, otesli so se treme in zaigrali mnogo bolje. Razigrala sta se mlada Ceroici in Toth in Izolanom je uspelo izenačiti ter v petem skrajšanem nizu zmagati.

Do konca prvenstva v 1.B ligi ostaja še pet kol, prvo je na sporedu v soboto, ko prihaja v goste Šoštanj Topolšica. Obeta se zanimiva predstava med domačim klubom in gosti, ki so še jeseni igrali v 1.A ligi, točki pa naj bi ostali v Izoli. Tekma bo ob 19.00.

Kogar zanimajo mlajše selekcije OK Hoteli Simonov Zaliv Izola, pa si naj ogleda tekmo izolskih kadetov, proti kadetom OK Termo Lubnik iz Škofje Loke. Izolski kadeti so namreč že dvanajst kol nepremagani in bržkone bo tako tudi na tekmi proti Škofjeločanom v nedeljo ob 10 uri v telovadnici v Livadah.

Za izolske kadete nastopajo: Bažec Andrej, Komadina Damir, Paliska Andraž, Gombač Matej, Brodar Jan, Krečič Miha in Tuljak Mojmir. Tudi za kadete skrbi trener prve ekipe Oleg Pavljuk.

KAPUCINO Sport

ODBOJKARJI Z MORJA

Obalna trim liga

Fantje in moške s spodnje slike so udeleženci Obalne trim lige, kjer se je ravnokar zaključil prvi del tekmovanja. Po prvem delu so na prvem mestu odbojkarji ekipe "Restavracije Tomi", sledijo pa jim "Stari mački." Poleg omenjenih ekip v ligi nastopajo še "Pink Pizza", "Banka Koper", "Circolo", "West" ter kadetski vrsti Izole in Portoroža. Liga je povsem rekerativnega značaja kar pa ne pomeni, da tekme niso zanimive. Število udeležencev po potrjuje, da se odbojki na Obali pišejo boljši časi.

ROKOMET

Zmaga za obstanek II.

Delmar : Sevnica 32:26 (19:14)

Izolani so dosegli pomembno zmago proti neposrednemu tekmeču z dna lestvice. V sicer ne preveč kakovostni tekmi zmaga resda ni bila

nikoli vprašljiva, so se pa Izolani morali kar dobro potruditi, da so strli odpor mladih in nižjih Sevnčanov. Ti so ves čas lovili zaostanek in so bili v tem, kljub svoji mladosti neizkušenosti in manjši fizični moči nadvse uspešni ter so se Izolanom nekajkrat precej približali, a izenačili, razen na samem začetku, niso nikoli. Kljub pomembnosti tekme so se igralci obeh ekip izkazali in prikazali športno igro.

Izolani so bili vendarle boljši nasprotnik - močnejši in hitrejši. Predvsem sta bila za goste neustavljiva hitra Radosavljevič

in Mičovič, prvi je bil z 10 zadetki najuspešnejši igralec srečanja. Z zavzeto igro pa so se pri Izolanih izkazali vsi igralci, ki so stopili na parket.

ženske

starejše deklice

Gramiz Kočevje: ŽRK Izola 17:33 (10:12)

Tudi drugo tekmo v polfinalni ligi so Izolanke visoko zmagale v Ribnici. Domačinke so sicer z grobo igro nekako držale korak z Izolankami, ki paso v svojih vrstah imele več kvalitetnih posameznic, kar se je na koncu tudi odrazilo na rezultatu. Izolanke so sicer igrale slabše kot pred tednom dni, ko so v Ljubljani ugnale Krimovke a ravno zadosti, da sozabeležile drugo zmago. Med tekmo se je poškodovala domačinka Starc Ana, kar je Izolankam olajšalo delo. Pri Izolankah je dobro branila Marta Škorjanc gol pa so zadele prav vse igralke.



Piše: Žare za KAPUCINO sport

POGLED S STRANI

Tudi druga zmaga Izolanom ni prinesla "velikega veselja". Stvar so se pač zasukale tako, da so se Ljubljancani lepo zmenili. Seveda je to samo teza, ki nima trdnih dokazov. Vse je v bistvu na mestu, kot je

bilo pred tednom dni. Ja, zmagati je lepo, folklore pa se žal ne bomo tako hitro znebili. No, prihaja tekma resnice, v soboto proti Škofljici. Kaj in kako se lotiti zadeve? Pošteno in zavzeto, kvaliteto Izolani imajo, seveda pa ne bo lahko. Tudi Škofljica bo namreč stavile vse na to tekmo. Brez pritiskov, takšnih in drugačnih ne bo šlo. Težko bo vse vzdržati, toliko stvari se bo moralo pokriti. No, prvenstva še ni konec in še kakšen čudež bo mogoč, pa tudi na "VIP" bo potrebno kaj staviti. Tudi žensko ekipo je čakala tekma resnice, včeraj proti zadnjemu lestvici, vse razen zmage je zaskrbljujoče. Čeprav je sedaj položaj na lestvici kar ugoden, se lahko z raznoraznimi kombinacijami znajdejo tudi v kvalifikacijah. Nič kaj prijetna stvar za prazno blagajno. Bo že tako, da na mladih svet stoji in tu se rokometu ni treba bati prihodnosti - rezultati to potrjujejo. Bolj resno vprašanje je, zakaj toliko fantov in deklet ne vztraja tja do

članske ekipe? Pojav, ki je verjetno vezan na več kot na samo ljubezen do športa. In če predhodna trditve velja, potem mora nekdo to vse skupaj urediti. Ostaja večni problem financiranja (vedno je premalo), ampak včasih je bilo še manj. Potrošniška družba, vsi bi kar takoj bili najboljši, z vsemi spremembami pa nekatere zakonitosti veljajo že stoletja in tudi danes bi jih morali upoštevati.

Če se povrnem malo nazaj. Mi smo v šolo nosili nekaj zvezkov in knjig, današnji šolski nahrbtniki pa krivijo že tako deformirane hrbtenice šolarjev. Tudi to je napredek...

POD BELVEDERJEM

Za Izolo so igrale: Marta Škorjanc, Tamara Štefančič 1, Petra Adamič 4, Diana Hadžič 2, Elena Šverko 2, Ana Petrinja 7, Tina Sušelj 1, Maruška Lazar 3, Jelena Čvorak 7, Nea Bošnjak 4, Anja Argenti 2.

mlajše deklice B

Takoj po tekmi starejših deklic so se pravtako v Ribnici pomerile mlajše deklice B Izole, Gramiz Kočevja in Juteks iz Žalca. Izolanke so bile zopet za oba nasprotnika pretrd oreh. V prvi tekmi so premagale vrstnice iz Kočevja z rezultatom 7:18 (1:6). Vse igralko so pokazale, da že dobro obladajo osnovno rokometno tehniko izstopali pa sta **Manuela Hrnjič** in **Neža Mitruševska**. Na голу sta uspešno branili naprej **Emili Grižon** in kasneje še **Luana Grbec**. Še posebno pa je nase opozorila **Danjela Ristič**, ki je z lepim preigravanjem in učinkovitimi streli popravljala napake soigralk.

Drugo tekmo proti ekipi Žalca so Izolanke zmagale z rezultatom 16:7 (10:4). Podobno kot v prvi tekmi so Izolanke zaigrale hitro in podjetno in tudi tesno pokrivanje **Manuele** in **Neže** ni bilo uspešno saj je "**Manu**" dala kar 12 golov. Spet moramo pohvaliti celo ekipo, ki si je s to zmago že zagotovila nastop na finalu državnega prvenstva. Za Izolo so igrale: **Emili Grižon**, **Mateja Šviligoj**, **Manuela Hrnjič** 7,12, **Luana Poljšak** 0,1, **Ivana Posavec** 2,2, **Danjela Ristič** 4,0, **Neža Mitruševska** 5,1, **Luana Grbec**



**Bralce obveščam,
da je 2.3.1998 pričel z obratovanjem
Salon lepote in zdravja
v Izoli - Nazorjeva 2**

Nazorjeva 2 / Izola

tel.: 066 / 283 - 008
GSM: 041 / 693 - 012

Ob priložnosti oglasa
10% popusta
na storitev.

Cenjenim strankam nudim:

- nego obraza
- nego telesa
- ročno limfno drenažo
- masažo
- refleksno masažo stopal
- depilacijo
- pedikuro
- aromaterapijo

NOGOMET

Zimski turnir

Na tradicionalnem Zimskem turnirju v malem nogometu za starejše dečke. V zelo močni konkurenci 40 ekip so nastopili tudi starejši dečki



MNK Izola, ki so se uvrstili v finale. V finalu je sodelovalo 6 ekip, Izolani pa so brez poraza (2 zmagi in 3 remiji) osvojili tretje mesto.

Zmagali so Olimpijini igralci letnika 84, pred vrstniki iz istega kluba letnika 83.

Za Izolo so igrali: **Igor Volk**, **Marko Božič**, **Damir Hadžič**, **Franetič**, **Mido Šabič**, **Jan Lovrečič**, **Sašo Božičič**, **Nenad Hanc**, **Tine Suša**, **Jure Treskavica**.

Na turnirju se je izkazal Sašo Božičič (na sliki), ki je bil izbran za najboljšega igralca.

TURNIR NIKE '98

V soboto, 28.2. je na Mestnem stadionu v Izoli potekal turnir Nke 1998 za starejše dečke U-14. Na turnirju so nastopile ekipe MNK Izole Avtoplusa iz Kort, Ilirske Bistrice, Ponziane in Kopra.

V lepih tekmah so največ uspeha imeli starejši dečki MNK Izole, ki so zmagali in si zagotovili nastop v nadaljnjem tekmovanju. Za osvojeno prvo mesto so prejeli tudi koplec dresov Nike za vso moštvo, vrednih približno 2000 DEM.

Kot najboljši strelec pa je posebno nagrado - žogo prejel Izolan **Nenad Hanc**, ki je mrežo zatresel trikrat.

MLADINSKI NOGOMETNI KLUB IZOLA

vabi

k sodelovanju primerno osebo, ki je pripravljena delati kot hišnik v MNK Izola. Interesenti naj se zglasijo v pisarni MNK Izola na Mestnem stadionu v Izoli ali naj pokličejo na tel.: 61-721 vsak delovnik od 10.00 do 12.00.

Športni pozdrav !

OBVESTILO

DEPONIJA - LOČENO ZBIRANJE ODPADKOV - NEVARNI ODPADKI

V zadnjem času smo zasledili vsak ponedeljek neprimerno odložene odpadke (razni kosovni odpadki in tudi smeti) pred vrati deponije in celo pri ograji ob cesti. Tako puščeni odpadki kvarijo izgled okolice, kakor tudi ovirajo naše delo in promet vozil v jutranjih urah.

Da bi preprečili tako neprimerno odlaganje odpadkov in onesnaževanje okolja, smo urnik obratovanja deponije tudi časovno prilagodili potrebam prebivalcev, saj je odprta tudi v sobotah in nedeljah, razen praznikov.

Zato naprošamo občane, da ne odlagajo odpadkov pred vrati in ob ograji deponije, ter jih ponovno seznanjamo, da vse gospodinjske odpadke kot so: večji kosovni odpadki pohištva, opreme, bele tehnike in druge predmete ter vrtno odpadke - lahko brezplačno oddajo na deponiji Izoli, ki obratuje po sledečem urniku:

V ZIMSKI SEZONI (od 1. novembra do 31. marca)

- vsak delavnik od 8. do 17. ure
- sobote, nedelje od 8. do 12. ure

V LETNI SEZONI (od 1. aprila do 31. oktobra)

- vsak delavnik od 8. do 19. ure
- sobote, nedelje od 8. do 12. ure

ob praznikih zaprto.

**NOVO - VARNO ODLAGANJE
AKUMULATORJEV - BATERIJ**

Poleg že utečenega ločenega zbiranja odpadnih surovin:

- **ŽELEZO** - odjemno mesto Deponija Izola,
- **PAPIR** - okrogli kontejnerčki - nameščeni po mestu Izola in podeželju,
- **KARTONI** - odjemno mesto Deponija Izola,

je JP "Komunala" Izola organizirala in uredila odjemna mesta za odslužene akumulatorje - baterije, ki so opremljena s posebnimi - ekološko testiranimi kovinskimi zabojniki - kamor se lahko odlaga akumulatorje brez nevarnosti za okolje. Zato pozivamo vse občane, da odlagajo odslužene akumulatorje v te posebne zabojnike, ki so nameščeni na sledečih lokacijah:

1. **DEPONIJA IZOLA** - pri vhodu,
2. **NA ZAČETKU RIBIŠKEGA POMOLA** - v mandraču,
3. **MARINA IZOLA** - pristanišče za jahte.

Pričakujemo vaše sodelovanje tako pri ločenem zbiranju odpadnih surovin in nevarnih odpadkov, kakor tudi pri primernem odlaganju ostalih gospodinjskih smeti in odpadkov.

Zavedati se namreč moramo, da le s skupnimi napor in sodelovanjem vseh lahko ohranimo naše okolje pred škodljivimi posledicami vse večjih količin odpadkov in nastajanjem divjih (črnih) odlagališč na podeželju.



JP "Komunala" Izola

KULTURNI DOM IZOLA

KOLEDAR PRIREDITEV

februar 1998

razstava fotografij "OBRAZI"

Predstavlja se mlad fotograf ZORAN LIKAR,

GALERIJA ALGA

razstave karamik

LILIJANE GABERC

ŠAVRINKE, SOLINARKE, KRAŠEVKE....

Galerija je odprta vsak dan, razen nedelje, od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 v soboto samo v dopoldanskem času). Tel. 62 776

Da ne boste tekali naokrog!

**Vse obrazce in formularje od
NAPOVEDI ZA DOHODNINO,
do VLOG ZA OTROŠKI
DODATEK
dobite pri nas
odprto ves dan do 20.00 ure,
TUDI V SOBOTO!**



BOUTIQUE nina

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 066 / 646 - 225

v petek 6. in soboto 7. marca

**IZREDNA PRILOŽNOST
OB DNEVU ŽENA
20% POPUST**

za vse praznične nakupe ob mednarodnem dnevu žena
za plačilo v gotovini

Bodite drugačne, oblačite se pri NINI!



TRI ZLATA PRIZNANJA, DVE SREBRNI IN ENO BRONASTO UČENCEM GLASBENE ŠOLE IZOLA

V okviru Tekmovanj mladih glasbenikov Republike Slovenije, ki jih organizira TEMSIG v sodelovanju z Zvezo slovenskih glasbenih šol in Akademijo za glasbo, so se letos odvila tri tekmovanja v primorski regiji: tekmovanje pianistov, tekmovanje solopencev in komornih skupin s trobili ter tekmovanje flavtistov, oboistov, klarinetistov in saksofonistov. Na tekmovanjih je sodelovalo štirinajst glasbenih šol. Iz Glasbene šole Izola, ki deluje v okviru Centra za glasbeno vzgojo Koper, se je tekmovanju udeležilo šest učencev in doseglo lepe uspehe.

Tekmovanje mladih pianistov Primorske je potekalo 11. in 12. februarja v Novi Gorici. **MARIJA ĐORDEŠKA** in **ZARJA VATOVEC**, učenki prof. **ALEKSANDRE ALAVANJA** sta v 1. A kategoriji, v kateri je bila konkurenca najhujša (22 tekmovalcev) osvojili srebrno priznanje.

MATEJ RUBELI FURMAN, učenec prof. **MARTE HORVAT** se je 16. februarja udeležil tekmovanja solopencev v Postojni ter dobil priznanje za udeležbo.

Najbolj prepričljivo so zaigrali naši pihalci. Tekmovali so 17. in 18. februarja v Kopru. Klarinetista **JERNEJ NABERNIK** in **KATERINA KLJUN**, ki ju poučuje prof. **BORUT VATOVEC**, sta dosegla zlato priznanje. Zlato priznanje je dosegla tudi flavtistka **ERIKA DUJC**, učenka prof. **Silvie Di Marino**. Vsi trije se bodo konec marca udeležili državnega tekmovanja v Ljubljani.

V 1. C kategoriji se je z že zreliimi flavtisti pomerila **ASJA HERCEGOVAC**, prav tako učenka prof. **Silvie Di Marino** ter osvojila bronasto priznanje.

Vsem skupaj čestitke, trem »zlatim« pa veliko sreče in uspeha na državnem tekmovanju v Ljubljani!

Maja Cilenšek

galerija

INSULA SILVESTER PLOTAJŠ SICO

GALERIJA INSULA je odprta od 9. do 14. in od 17. do 19. ure ob sobotah od 10. do 13. ure ob nedeljah in ponedeljih je galerija zaprta

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

PROGRAM PRIREDITEV MAREC 1998

četrtek, 5. marca, ob 20.00 uri v KD:
TINO MAMIČ - EGIPT,
po poteh Slovencev in Slovenek
(potpisno predavanje z diapozitivi in glasbo).

četrtek, 5. marca, ob 19.30
- srečanje študijskega krožka
Spoznavanje drugih kultur -
pot do spoznanja sebe»

četrtek, 12. marca, ob 19.00 uri na oddelku za odrasle bralce srečanje s pisateljico
NELDO ŠTOK VOJSKA
in predstavitev njene nove knjige
»TEGA ŽIVEGA VSE TOKA«
Srečanje prireja KROŽEK »ZGODBE«.

torek, 24. marca od 09. do 12. ure
bralni študijski krožek organizira
uvodno predavanje in delavnico na temo:
»BRANJE ZA UČENJE«
Gostja je **dr. SONJA PEČJAK**.

petek, 27. marca ob 13.00 uri na oddelku za odrasle bralce
**SLOVESNOST OB 40. OBLETNICI
MATIČNE KNJIŽNICE IZOLA**
Gosta sta mag. **FRANC PROSNIK**
(razmišljanje o branju) in pravljčarka
ANJA ŠTEFAN

URE PRAVLJIC: vsak torek ob 17.00 uri

3. marca
ZLATIJA URANKAR
bo pripovedovala priredbo Grimmov
pravljičar **RDEČA KAPICA**
Pridite, izdelovali bomo lutke!

10. marca
Bina Štampe - Žmavc:
BAJKA O SVETLOBI
Pripoveduje: Nadja Mislej - Božič

17. marca
Michael Rosen:
GREMO LOVIT MEDVEDA
(prevod iz angleščine)
pripoveduje: Špela Pahor

24. marca
Dale Penny:
DESET V POSTELJI
(prevod iz angleščine)
pripoveduje: Nadja Mislej - Božič

31. marca
Quint Buchholz
DOBRO SPI, MALI MEDVEDEK
(prevod iz nemščine)
pripoveduje: Špela Pahor

Oddelek za mladino:
Dare Brezavšček, RAZSTAVA LUTK
Nada Dellore, RAZSTAVA ILUSTRACIJ

INTERNET
Članom knjižnice je v času izposoje omogočena brezplačna uporaba interneta

UK Top-10 LESTVICA SINGLOV

- 1 - BRIMFUL OF ASHA - **Cornershop**
- 2 1 MY HEART WILL GO ON - **Celine Dion**
- 3 2 DOCTOR JONES - **Aqua**
- 4 - TRULY MADLY DEEPLY - **Savage Garden**
- 5 - WHEN I NEED YOU - **Will Mellor**
- 6 - BE ALONE NO MORE - **Another Level**
- 7 3 NEVER EVER - **All Saints**
- 8 7 GETTIN' JIGGY WIT IT - **Will Smith**
- 9 4 ANGELS - **Robbie Williams**
- 10 - YOU'RE STILL THE ONE - **Shania Twain**

UK Top-10 LESTVICA NEODVISNIH

- 1 2 TITANIC - **James Horner**
- 2 1 URBAN HYMNS - **The Verve**
- 3 3 ALL SAINTS - **All Saints**
- 4 4 BLIFE THRU A LENS - **Robbie Williams**
- 5 7 LET'S TALK ABOUT LOVE - **Celine Dion**
- 6 6 AQUARIUM - **Aqua**
- 7 9 MAVERICK A STRIKE - **Finley Quaye**
- 8 6 POSTCARDS FROM HEAVEN - **Lighthouse Family**
- 9 5 TRULY - THE LOVE SONGS - **Lionel Richie**
- 10 8 WHITE ON BLONDE - **Texas**

PAULA COLE

WHERE HAVE ALL THE COWBOYS GONE?

Oh you get me ready in your 56 Chevy
Why don't we go sit down in the shade?
Take shelter on my front porch
The dandy lion sun scorching,
Like a glass of cold lemonade?
I will do laundry if you pay all the bills.

Where is my John Wayne?
Where is my prairie son?
Where is my happy ending?
Where have all the Cowboys gone?

Why don't you stay the evening
Kick back and watch the TV
And I'll fix a little somethin' to eat?
Oh I know your back hurts from working on the tractor
How do you take your coffee my sweet?
I will raise the children if you pay all the bills?
g my new dress tonight
But you don't even notice me.

Say our goodbyes
Say our goodbyes
Say our goodbyes

We finally sold the Chevy
When we had another baby
And you took that job in Tennessee
You made friends at the farm
And you joined them at the bar
Almost every single day of the week
I will wash the dishes while you go have a beer.

Where is my John Wayne?
Where is my prairie son?
Where is my happy ending?
Where have all the Cowboys gone?
Where is my Marlboro Man?
Where is my shiny gun?
Where is my lonely ranger?
Where have all the cowboys gone?

Yippee Aw, Yippee Yea

ZDA - 10 LESTVICA ALBUMOV

- 1 1 **SOUNDTRACK** - TITANIC
- 2 2 **CELINE DION** - LET'S TALK ABOUT LOVE
- 3 - **SILKK THE SHOCKER** - CHARGE IT 2 DA GAME
- 4 6 **SAVAGE GARDEN** - SAVAGE GARDEN
- 5 3 **PEARL JAM** - YIELD
- 6 8 **BACKSTREET BOYS** - BACKSTREET BOYS
- 7 7 **USHER** - MY WAY
- 8 5 **SPICE GIRLS** - SPICEWORLD
- 9 26 **SOUNDTRACK** - THE WEDDING SINGER
- 10 9 **MATCHBOX 20** - YOURSELF OR SOMEONE LIKE U

GRAFFITI VROCIH 7

1. My heart will go on - **CELINE DION**
2. Titanic - **SOUNDTRACK**
3. Ray of light - **MADONNA**
4. Nominacije - **GRAMMY 98**
5. Jield - **PEARL JAM**
6. This fire - **PAULA COLE**
7. All Saints - **ALL SAINTS**



ANNALISA MINETTI Senza te o con te

Slepa lepota in pevka je že drugič pretresla italijansko javnost. Lani je bila najlepša med lepoticami na izboru Miss Italije, letos je zmagala festival v San Remu.



ANTONELLA RUGGIERO Amore lontanissimo

Nekdanja pevka skupine Matia Bazar, ki jo pomnimo po nepozabni Vancanze Romane je rešila čast takojmenovanih BIG. Kljub prehladu je bil vokal več kot impresiven.



LISA Sempre

Se ena iz serije žensk, ki vladajo dandanes svetu pop glasbe, povrhu vsega pa še ena od tistih, ki so prišle na zmagovalne stopničke iz kategorije novih glasov.

HANSON - MMMBop

A E
You have so many relationships in this life
D E
Only one or two will last
A E
You're going through all this pain and strife
D E
Then you turn your back and they're gone so fast
A E D E
And they're gone so fast
A E
So hold on the ones who really care
D E
In the end they'll be the only ones there
A E D E
When you get old and start losing your hair
A E D E
Can you tell me who will still care
A E D E
Can you tell me who will still care
Can you.....

A A
Mmm bop, ba duba dop
D D
Ba du bop, ba duba dop
A A E
Ba du bop, ba duba dop Ba du
A E D E
Said, oh yeah in an mmm bop they're gone
A E D E
Yeah, yeah
A E
Plant a seed, plant a flower, plant a rose
D E
You can plant any one of those
A E D E
Keep planting to find out which one grows
A E D E
It's a secret no one knows
A E D E
It's a secret no one knows No one knows.....



KRAMOTRON



FIONA APPLE

Letošnja podelitev GRAMMYjev, zagotovo najbolj prestižnih glasbenih nagrad, je minila v znamenju žensk in to kljub temu, da so prave šefice (Sherryl Crow, Analise Morisette itd.) lani počivale na lovorikah. Ženske so pobrale več kot polovico nagrad, čast moških pa so reševali stari mački (Bob Dylan, Rolling Stones, Van Morrison, John Lee Hooker, Elton John...)

SHAWN COLVIN je naredila ploščo leta (Sunny come home), ki je hkrati tudi pesem leta. Najboljši novi umetnik je **PAULA COLE** (besedilo njenega hita je objavljeno na tej strani), **SARAH MC LAHLAN** je bila izbrana za najboljšo pop pevko in pop instrumentalista, **FIONA APPLE** pa je najboljša rock pevka.

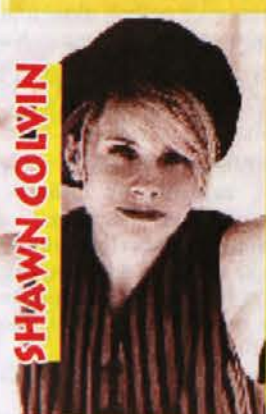


PAULA COLE



SARAH MC LAHLAN

SHAWN COLVIN





MLADINSKI USTVARJALNI KLUB IZOLA in MEDITERAN FESTIVAL
Predstavlja

**PRVIČ NA JUŽNEM KONCU PRIMORSKE
ZAKLONIŠČE PREPEVA (Nova Gorica)**

POD BELVEDERJEM, četrtek 5. marec ob 21.00

Novogoriški rokerji so izdali svoj drugi album - Novo vreme - stare dileme in z njim potrdili nadaljevanje trde rokarske poti, ki so jo začrtali že s svojim prvencem Nešto kao Džimi Hendriks. Radijske hiše so z veseljem posvojile njihovo verzijo balaševičeve himne Računajte na nas, na plošči pa je še nekaj izvrstnih pesmi, ki se jih ne bi sramovali niti Bora Djordjevič, niti Bajaga niti kdo drugi iz nekdanjega močnega beograjskega rokarskega vala. Na trenutke je poleg teh opaziti tudi vplive goriških Avtomobilov in Primarne, celota pa je kompaktna, ostro in zanesljivo odigrana.

V četrtek, 5. marca bodo Zaklonišče prepeva zagotovo razmigali lesene stene vse bolj uveljavljenega špil placa Pod Belvederjem. MUKI bo pobiral po 400 tolarjev vstopnine, če ne zaradi drugega pa zato, ker si glasbeniki zaslužijo več kot procent od števila pijanih ob šanku.

**ČETRTEK, 11. MAREC ob 21.00
MUHAREM SERBEZOVSKI**

Elvis Presley in Tom Jones
balkanskih Romov



Kdo se ne spominja tega lepega ciganskega dečka, ki je zaslovel v časih Robertina in Joselita? Bil je zvezda, skupaj z Esmo Redjepovo s katero je tudi nastopal, bil je v vrhu Jugoslovanske POP estrade, sodeloval na vseh največjih festivalih, potem pa se raje vrnil v naročje ciganske etno glasbe. Danes je državljani Evrope, potuje med Parizom in Kölnom, piše pesmi in romane ter nastopa z glasom, ki še ni izgubil čudovite mehke ciganskega step.

Tokrat ne bo nastopal z orkestrom ampak bomo slišali njegov recital ob spremljavi kitare.

Če ste za lep, prijeten, nekoliko šansonjerski večer, potem ste vljudno vabljeni.

**MUKI VABI
v Korte**

**27. MARCA 1998
PARTY BREAKERS**
(Beograd)

RADIOCAPRIS

Zdravo - še vedno smo virozní. In z virozo smo poklicali Vilija Resnika v ponedeljek jutraj. Gre namreč v Birmingham. Vili je zanikal svoje besede povedane lani po petelinih, ko mi je v eter sočno klet in rekel, da nič ne dobi, kljub temu da daje. Dobil je, bil srečen in se zahvalil poslušalcem, ki niso glasovali za Pop design in ostale.

Takoj za njim je Nelfi v studio pripeljal samoimenovano »staro mačko« Regino, ki je povedala, da se je že vnaprej vedelo, da bo Magnifico zmagal. Pa kot vemo, ni, bil je slabši. »Ne živim od glasbe, sem režiserka zvoka pri možu Aleksu, avtorju večine špic nacionalke in imam sina in delam še enega«, je med drugim povedala dekle, ki je nekoč prepevalo, da ljubi jazz.

Miro Novak, povsem normalen človek (kar je danes redkost), učitelj kitare in novi Helidonov varovanec je rekel, da je to njegova prva in zadnja plošča, in povem vam, da je normalen, kar je danes redkost.

Še pred tem smo 30-krat klicali našega Končarja v San Remo. Govoril nam je dnevno sproti kaj je bilo pred in za kulisjem.

Herzegovina ima »30 kg«, 92-60-90 in slušalke brez



Alen Končar v
Sanremu in Vili
Resnik v Ljubljani

katerih bi bila tiho. Madonna je manjša in težka 200 milijonov lir - 19 milijonov tolarjev (3 minute in pol full playback). Celine Dion Titanic je kasirala 50 milijonov. Ricky Maria je dobil prav tako 50. Nastopal je tudi Bolton Brezperike. Shola Ama je pozabila čevlje za nastop. Ker ima cifro 41, je imela problem.

RAI je pred 48. leti z organizatorji sanremskega festivala podpisala 50-letno pogodbo. Grande Silvio bo najverjetneje stavil vse, pred ali za rešetkami. Novinarji so v press centru nadržli, meni všečno pevko, Silvio Saleni, ki je lani na odru San Rema zelo lepo zapela lepo skladbo »A casa di Luca«, češ da ne poje dobro. Silvia je bojda jokala kot nikoli prej, je povedal Alen Končar, ki je živel v San Remu in spremljal festival zase, za nas in vas.

Jokala je najbrž tudi 22-letna Analisa Minetti, vendar ne iz istega razloga. Ni videla, ker ne vidi, kako so ji nekateri iskreno in kako so ji nekateri neiskreno ploskali. Če je bila res najboljša, ne vem, ker nisem spremljal, ...sicer pa, kdo sem, da lahko sodim, adio.

Easy za Capris

**XXV • PREGLED
SLOVENSKE FILMSKE
USTVARJALNOSTI
the 25th annual of Slovenian film creativity**

**IZOLSKI
FILMSKI
FESTIVAL**

V Portorožu bo od 11.- 14. marca 1998 potekal 1. Festival slovenskega filma. Ta naslov sicer napoveduje novo prireditev, vendar je novo zgolj ime, kajti to bo že 25. pregled slovenske filmske ustvarjalnosti. Prva prireditev se je imenovala Teden domačega filma in je potekala v Celju. Pred šestimi leti se je predstavitev slovenske filmske produkcije preimenovala v Slovenski filmski maraton in se preselila v obmorsko turistično središče Portorož. Pregled slovenske filmske ustvarjalnosti bo že drugi organiziral Filmski sklad R Slovenije. Prikazana bo slovenska filmska, televizijska in video art produkcija zadnjega leta. V sklopu prireditve bodo potekali posveti o najbolj aktualnih problemih sodobnega slovenskega filma. Na nacionalnem festivalu bodo prisotni člani mednarodnega kritičnega združenja FIPRESCI, ki bodo pripravili posvet na temo filmske kritike v medijih.

25. pregled slovenskega filma bo obeležil izbor nagrajenih kratkih in celovečernih filmov, posebnost letošnjega festivala pa bo zagotovo izolska filmska produkcija. Predstavljeni bodo namreč kar trije filmi, ki nosijo izolski pečat: Ljudomir Janeta Kavčiča, Kratka himna domovini Borisa Palčiča in animirani filmi Piši briši avtorja Konija Steinbaherja.

V vseh treh filmih nastopajo številni Izolani, igralci in naturščiki.

Ancora tanti gli angoli oscuri...

Alla serata che la Comunità italiana di Isola ha voluto dedicare alla sua memoria storica è intervenuta molta gente e, guarda caso, anche qualche amico non connazionale. A testimonianza del fatto che le cose se sono fatte con serietà e senza prevenzioni di sorta, soprattutto senza l'arroganza del voler imporre qualcosa, sono gradite e godibili da un pubblico più numeroso. Proprio per questo riteniamo che la serata sia pienamente riuscita. Per le testimonianze su un passato nemmeno troppo lontano che è stato possibile recepire, per le immagini ormai quasi dimenticate di un'Isola che pochi più ricordano, ma soprattutto per quell'intrecciarsi di opinioni e di valutazioni che si sono susseguite a presentazione finita. Tutte concordi nel giudicare che iniziative del genere vanno continuate e che, eventualmente, abbraccino periodi di storia più delimitati e specifici. Le occasioni non mancano e anche chi è disposto a collaborare. Affinché, come è stato detto durante la serata, non si diventi noi stessi complici di una storia che altri vorrebbero raccontarci e che, per noncuranza o per semplice negligenza, finiremmo alla fine con il legittimare.

Questo secolo che ormai va rapidamente avviandosi alla sua conclusione ha portato alla nostra popolazione di tutto, anche se è difficile valutare con il senno di poi, che cosa è stato bene e che cosa è stato male. È successo e, per molti, è successo senza che avessero mai avuto la possibilità di esprimere il proprio parere, senza che nessuno si fosse mai preso la briga di chiedere se forse avrebbero preferito un decorso diverso. Le guerre, gli imperi, gli stati, i confini, i regimi, le ideologie, chi è rimasto, chi è dovuto andar via, chi è venuto ed ha trovato a Isola la sua nuova casa. Tutto avrebbe potuto esser diverso. Rimane il fatto, ed è il solo che conta, che tutto è così come è. Ma perché l'oggi e il futuro possano essere migliori è necessario sapere che cosa è successo e perché è successo. Non per recriminare, perché chi ha sofferto non può pesare il proprio dolore sulla bilancia ed emettere una fattura. Nemmeno per vendicare, perché la storia non conosce sconfitte o vittorie. Soltanto il presente ed il futuro le conoscono. Ed allora sono drammi e tragedie, come quelle che abbiamo conosciuto nel passato. Ma per dare una giusta dimensione a quella che è stata la nostra vita, per quel poco che siamo riusciti a influire su di essa e per quel poco che essa è riuscita ad influire sugli eventi. E, soprattutto, per continuare a esprimere con dignità la propria presenza umana, civile, culturale, tradizionale.

Questa volta siamo arrivati al 1954, la prossima volta dovremmo andare avanti. Ma anche tornare indietro, perché sono tanti gli angoli oscuri che aspettano di essere illuminati.

Silvano Sau

"La nostra storia": Libro e mostra

Mercoledì 18 u. s. nella sede della Nostra Comunità si è svolta la serata conclusiva del concorso "La nostra storia" indetto dalla nostra redazione. La serata è stata resa particolarmente solenne dalla presentazione del libro che porta il titolo del concorso e il sottotitolo "Calendario storico di Isola fino al 1954". L'opera è scaturita dal significato che l'iniziativa aveva assunto nelle due precedenti edizioni. Infatti nel volumetto si trova pubblicato anche parte del materiale che era stato messo in mostra nel corso delle manifestazioni conclusive del concorso. Il libro porta in allegato l'opuscolo "Per la solenne inaugurazione della nuova Casa del popolo in Isola" apparso nel 1914 e praticamente introvabile. Ma torniamo alla serata, nobilitata dalla presenza dell'ambasciatore d'Italia a Lubiana Massimo Spinetti e dal viceconsole a Capodistria, signor Carta. Hanno parlato Gianfranco Siljan, presidente della CAN di Isola, che ha spiegato la nascita del libro, Andrea Šumenjak, che ne ha presentato le caratteristiche del libro e Silvano Sau che ne ha esposto i principali momenti. Il libro, ha voluto sottolineare, vuole essere soltanto uno stimolo a riflettere sul nostro passato e a continuare l'analisi in sede di ricerca storica. La presentazione asettica di singoli avvenimenti vuole anche evitare che altri cerchino di scrivere la nostra storia, come è successo per i tentativi di far celebrare il cinquantesimo della fondazione del Circolo italiano di cultura, mentre questo nasceva nei primi anni '50, quando l'etnia italiana del Capodistriano, per secoli in maggioranza, stava per diventare minoranza. Sau ha voluto infine ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione dell'opera e hanno fornito il materiale per le mostre in questi tre anni de "La nostra storia": Paolo Sema che ha fornito l'opuscolo allegato, Rino Prelaz che ha fornito molte delle cartoline pubblicate o esposte nella mostra e i signori Valich e Princival che hanno gentilmente prestato una settantina di vedute di Isola di altri tempi esposte nella sale grande della Comunità. Si è voluto infine ricordare il centenario della costruzione dell'edificio scolastico in via Simon Gregorčič, già via Santa Caterina.

Marino Maurel



S. Sau presenta il libro.

Foto: C. Chicco

Assemblea ordinaria dell'Associazione comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi":

Siljan: nuovo vecchio presidente

Venerdì 27 febbraio si è svolta la quinta assemblea dei soci dell'associazione Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Presidente è stato riconfermato Gianfranco Siljan, segretario è Claudio Chicco, cassiere è Bruno Giacchin (che fanno parte del direttivo nel quale sono stati eletti anche Elvino Chicco, Danilo Božič, Gianni Miglioranza e Rossella Raschini). Per tre settimane è stata dunque proposta la continuità e per quattro settimane la novità. La lista è stata proposta da Marino Orlando e da un gruppo di connazionali. L'Assemblea ha anche riconfermato i membri del comitato di controllo composto da Giovanni Kavalič, Lilia Peterzol e Andrea Šumenjak. Della commissione disciplinare fanno parte Guerrino Ruzzier, Silvio Nadišič, Marinella Radolovič con i sostituti Diana Chicco e Alessio Corradin.

Carneval no sta andar via

... è il motto con il quale le Can di Isola, Capodistria e Pirano hanno festeggiato, all'Hotel Riviera di Isola, il carnevale 1998.

Dopo tanti anni le tre Comunità della nazionalità italiana si sono ritrovate tutte assieme per la festa più bizzarra dell'anno. L'idea di questa serata conviviale è stata di Silvio Odogaso, giornalista di TV Koper-Capodistria. Idea che ha avuto pieno successo, vista l'ampia adesione dei connazionali. Gremitissima, infatti, la sala del Riviera, tanto che per i ritardatari è stato quasi impossibile trovare posti liberi. "Aggiungi un posto a tavola? Un'impresa!!!" Intrattenitori la Gianfry's Band di Trieste - la "band" per tutte le occasioni perché capace di esibirsi in ogni genere musicale - e Guido Merlot, che in fatto di ironia, battute azzeccate (e a tratti accattivanti) non si smentisce mai. Ogni Comunità, inoltre, ha dato il suo contributo: Isola con i gruppi dei minicantanti e di ballo, Capodistria con i "Musicanti Istriani" e il duetto di "Sbrissa la notissima", Pirano con il gruppo strumentale e vocale "La bora" e i ballerini di Rock'n Roll - i "Titty Dance".



Maschere e non...

Foto: C. Chicco

Punto d'attrazione della serata, anche la tombola: l'idea di poter vincere il primo premio - un grande prosciutto - ha fatto gola a più di qualcuno. I premi sono andati pure alle maschere più belle, tra i quali alla famiglia dei Flintstones - che al momento della proclamazione non si sono lasciati sfuggire il loro motto: IABADABADUUUUUU!!

A carnevale ogni scherzo vale e il gruppo di "Sbrissa la notissima" ha fatto proprio questo... in fatto di scherzi, cioè, non ha risparmiato nessuno. No, non c'erano gli originali Greggio e Iacchetti, ma i loro "sostituti", con una lieve modifica nei nomi (il senso, però, è uguale): Petrolio e Giacchetta. Nella loro "scorribanda" di prese in giro, hanno preso di mira pure la visita a Isola dei presidenti di Slovenia e Italia, Milan Kučan e Oscar Luigi Scalfaro. Ecco il commento: "Tutti uniti nell'unitarietà, tre discorsi, do tirade de orecie, quattro tartine e tutti a casa. I ga avudo el tempo solo de piantar do olivi. Sai bon...! Ma che sai bon, BONSAI i doveva piantar, giusti giusti per la loro altessa!!!"

Insomma, una serata allegra, con un solo appunto: poche le persone mascherate. Ma una cosa è certa: c'è stata un'occasione per riscoprire il piacere di stare assieme.

Claudia Raspolić

Non c'è più religione

Piangere sul latte versato è, come c'insegna un antico saggio, inutile. Come riteniamo inutile prendersela con qualcuno causa la propria pigrizia, la propria superficialità. Perché a pagare il conto ci sarà sempre il pigro, il superficiale. Grave è però quando i conti per le descritte "caratteristiche" umane si presentano, a nostro avviso, esageratamente salati anche per i pescatori. Tali sono, infatti, i conti presentati dall'Ufficio imposte ad alcuni pescatori autonomi nostrani che a suo tempo non avevano capito come comportarsi per ottenere le agevolazioni ministeriali per la loro attività. Così ora si vedono costretti al pagamento d'imposte, sicuramente troppo alte se si tiene conto del caos in cui avvengono certi cambiamenti nel nostro giovane Paese, che diventano una palla al piede qualora, caricate da interessi morosi.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

È stata un'ottima esibizione della giovane pianista Tatiana Šverko alla quale vanno pure i complimenti per i brani presentati e per la grinta nell'esecuzione. Un plauso particolare per il coraggio di aver introdotto nel suo repertorio la Barcarola di Antonio Smareglia, grande compositore istriano, considerato da tutti come portatore di iella.



Tatiana Šverko in concerto.

Foto: C. Chicco

BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, pianoterra) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi, pianoterra). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Nautica, Storia illustrata, Topolino, Primorske novice e "Mandrač" nonché i quotidiani La voce del popolo, Il piccolo e Delo.

CORSI

Ogni venerdì, ore 18.00, Palazzo Besenghi (pianoterra)

CORSO DI SCACCHI

Il corso è diretto dal prof. Egidio Novel. Uso della scacchiera magnetica. Durata del corso: sino alla fine di maggio.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Martedì 10 marzo, ore 18, Palazzo Besenghi "I VACCINI" Conferenza del professor Aldo Raimondi, Docente di Scienza dell'Alimentazione alle Università degli Studi di Padova e Trieste, organizzata in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste. Con diapositive. Ingresso libero.

Martedì 17 marzo, ore 20, Casa di Cultura di Isola "UN'INDIMENTICABILE SERATA", spet-

tacolo teatrale del Teatro Stabile Friuli - Venezia Giulia. Testi di Achille Campanile, regia di Antonio Calenda. Con Piera Degli Espositi in un'interpretazione piena di verve comica e di umorismo. Lo spettacolo è organizzato in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

Informazioni e prevendita biglietti da mercoledì 11 marzo presso la Segreteria (orario d'ufficio) e il bar della Comunità. Prezzo dei biglietti in prevendita: biglietto normale 700 SIT, biglietto ridotto (per studenti, pensionati e soci dell'Associazione CI "Pasquale Besenghi degli Ughi") 400 SIT. Il prezzo del biglietto al botteghino è di 1.000 SIT.

Venerdì 13 marzo, ore 18, Palazzo Besenghi

Presentazione del libro "ISTRIA: 200 CAMPANILI STORICI" di Daniela Milotti Bertoni.

A U V I S I

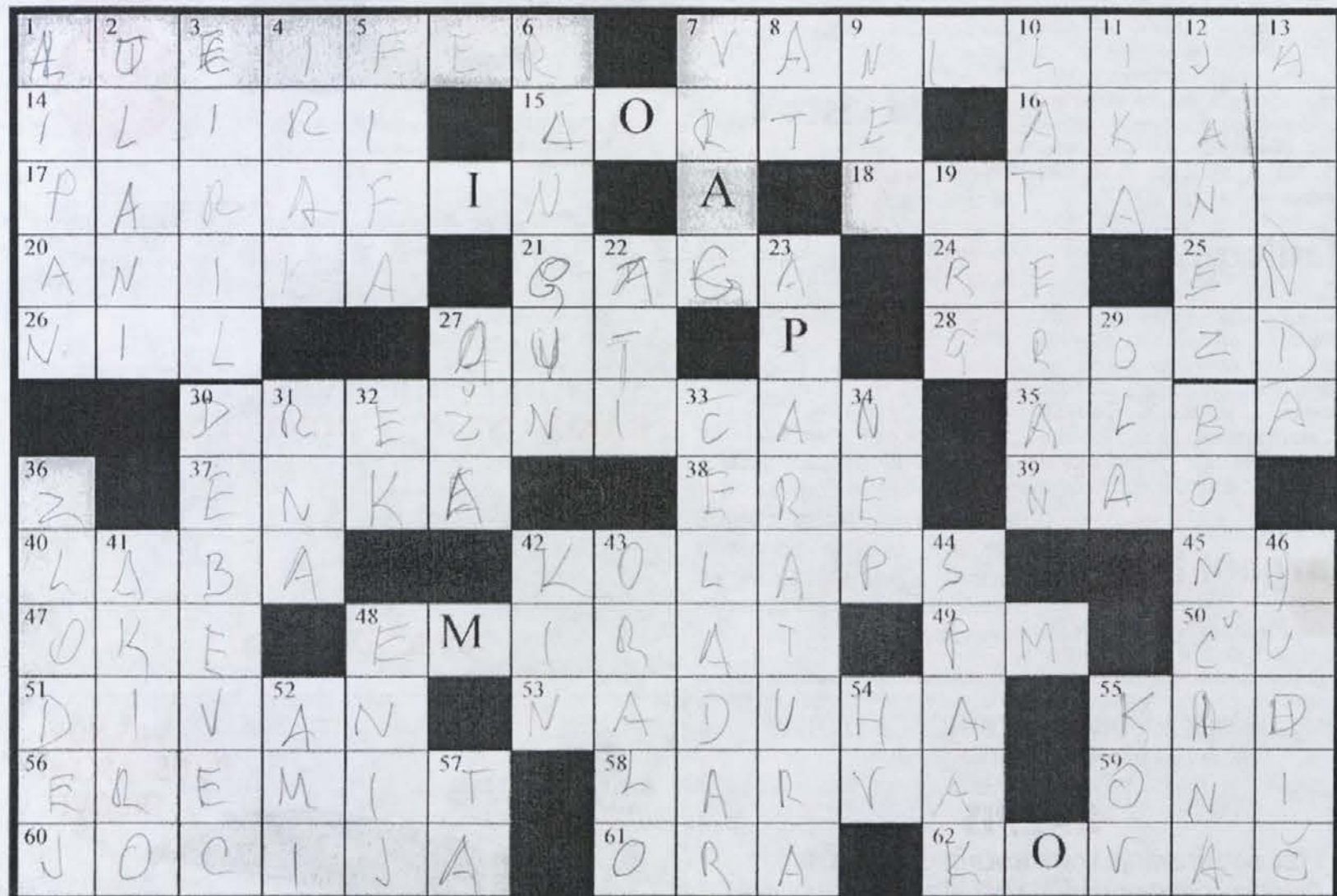
Concorso borse studio

Il Governo italiano bandisce un concorso per il conferimento di otto borse di studio per l'anno accademico 1998/99 a cittadini sloveni appartenenti al Gruppo nazionale italiano. Per informazioni rivolgersi alla Segreteria della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolić, S. Sau, G. Siljan, B. Pevec, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 66) 645031, 645853

NAGRADNA GOJKARCA

PO PUSTU PRIDE POST, TO JE ČAS, KO NAJ BI NAS NEPRIDIPRAV ŠE BOLJ POSKUŠAL ZAPELJATI V GREH IN NA KRIVA POTA. NAŠ NAROD GA POZNA POD RAZNIMI IMENI. V KRIŽANKO SMO UVRSTILI PET NJEGOVIH NAZIVOV KATERE VPIŠITE NA KUPON IN NAM GA IZPOLNJENEGA POŠLJITE NA: TEDNIK MANDRAČ, VELIKI TRG 1 IZOLA DO 10. 03. 98. Kljub temu, da smo pozabili napisati, da je geslo najdaljša beseda v križanki, ste nam poslali nekaj odgovorov. Nekateri ste znašli in pogledali v tisti Mandrač, v katerem je žebila objavljena skrita križanka, drugi pa st poslali celo križanko. No sreča je bila tokrat na strani Milana Bubniča iz Šareda, kjer bo tudi pristala papiga iz trgovine za male živali BINGO BONGO.

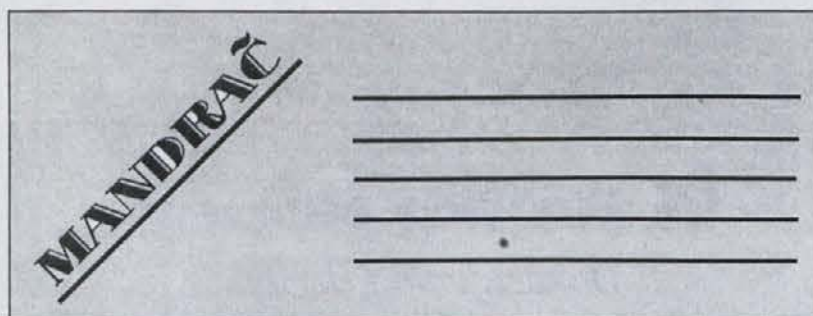


VODORAVNO

1. GESLO. NASPROTNIK BOGA-7. DIŠEČA ZAČIMBA-14. SODOBNIKI KELTOV NA BALKANU 15. VELIKA TELESNA ODVODNICA, MNOŽINA-16. AFRIŠKA JEZIKOVNA SKUPINA-17. MINERALNA TOLŠČA ZA SVEČE-18. GESLO, NASPR. BOGA-20. RUDARSKO MESTO V ROMUNIJU 21. RACA-24. ROJ EDI-25. ENDRE NAGY-26. REKA V AFRIKI-27. ŽOGA ZUNAJ IGRISČA 28. DOBIMO GA NA TRTI-30. PREBIVALEC DREŽNIC-35. BELA MAŠNA HALJA, IZ BESEDE, BALA-37. ENA-38. VEK, MNOŽINA-39. RT, PRI VALENCIJI-40. REKA V NEMČIJI-42. NENADNA SRČNA SLABOST-45. NENAD HANC-47. ORIENTALSKE UTEŽI-48. PODROČJE KJER VLADA EMIR-49. PEROŠA MARIJA-50. ČUK, BREZ ZADNJE ČRKE-51. ORIENTALSKI BLAZINJAK-53. ASTMA-55. DLAKASTA KOŽA MLADIH KOZLIČEV-56. PUŠČAVNIK, SAMOTAR 58. LIČINKA-59. ZAMEK-60. ZADNJA DNEVNA MOLITEV MUSLIMANOV-61. ORANŽADA. 62. HRVAŠKI PEVEC, MIŠO.

NAVPIČNO

1. SLADKOVODNA RIBA. SORODNA LOSOSU-2. POLJSKI KONJENIK, MNOŽINA-3. SLOV. IGRALEC, IME IN PRIIMEK-4. DRŽAVA V AZIJI-5. MEDNARODNA NOGOMETNA ZVEZA 6. GLAVNO MESTO BURME-7. GESLO. NASPROTNIK BOGA-8. ADAMIČ TANJA-9. NORVEŠKO MESTO-10. PAPEŽEVA PALAČA, IZ BESED, LAN-TERA-11. KRAJ PRI OPATIJI-12. SLO. PEVEC, IME IN PRIIMEK-13. BLAŽENOST PRI JOGI-19. GLAVNO MESTO STARE ARGOLJE 22. SLOV. GLASBENIK, SOSS-23. SKUPEK APARATOV-27. VRV, OŽE-29. ŠVEDSKI PISATELJ HANSEN-31. KRATICA ZA RIBONUKLEINSKO KISLINO-32. EGIDIO KRAJCAR-33. VOJAK S ČELADO-34. STADION V BUDIMPEŠTI-36. GESLO. NASP. BOGA-41. JAPOBSKI FILMSKI REŽISER, KUROSAWA-42. KITAJSKO GLASBILO S STRUNAMI-43. PREPROST PLUG-44. BELGIJSKI POLITIK, PAUL HENRI-46. GESLO. NASP. BOGA-48. NAJSTAREJŠI RIMSKI PESNIK, QUINTUS-52. CIMOSOV AVTO-54. HRVATIN VOJKO-55. KOVANJE-57. TAJA ABRAM.



KRIMINALIJE

Pomlad je že pognala prve brstiče ter tudi povečala hrup iz izpušnih cevi. (brez dušilcev seveda) Ampak to je šele začetek, prava pomlad šele pride.

Oklahoma city

Izolan je parkiral vozilo na parkirišču, ko pa se je vrnil po opravkih, svojega avta ni več našel. Vzenimrjen je tekkel zadevo povedat k dečkom na postajo. Čez 40 minut pa je na postajo sporočil, da je našel vozilo na drugi strani parkirišča in ni videti, da bi bilo ukradeno.

Nadlegovanje

Dva znana šankoidneža sta se lotila nadlegovanja natakarike na delovnem mestu - torej za šankom. Ker sta bila nadlegovalca že precej alkoholno vznemirjena, je natakarike popustila dobra volja in na nadlegovanje opozorila izolske dečke, ki so nadlegovalca napotili k sodniku za prekrške.

Kargani Kurent

Ptujčan se je v času Pusta napil v Mestu z nasmehom. Ondi se je potem šofiral

okoli. Pa so totoga našli naši fantje in mu prepovedali nadaljno šofiranje. Ker pa prepovedi ni dobro razumel, je zaleglo šele takojšnje pridržanje

Chi l'a visto ?

Na cesti med Izolo in Belvederjem se je zgodila prometna nesreča med avtobusom in katrcem modre barve. Povzročitelj, voznik katrca, je s kraja pobegnil. Kdor o nesreči oziroma o povzročitelju kaj ve, naj sporoči na št. 113.

Sicer pa so ob začetku meteorološke pomladi dečki v svoje beležnice zapisali dve veliki tatvini, sedem manjših ter šest manjših prometnih nesreč. Kljub počitnicam pa niso zabeležili niti ene nesreče z udeležbo otrok.

SEAT

avto JEREBE



AROSA
IBIZA
CORDOBA
TOLEDO
ALHAMBRA
INCA

NOVE
UGODNEJŠE
CENE

AVTO JEREB (Prodajni center Ruda) Izola
Tel.: 066 / 646 - 723 Fax: 066 / 67- 854

tecocom

TRGOVSKA 4 / OBRATNA CONA / 6310 - IZOLA
tel.: 066 / 646 - 608, 645 - 778
fax: 066 / 645 - 779

TRGOVINA REZERVNIH DELOV
ZA RENAULT, OPEL CITROEN,
FIAT, ZASTAVA, LADA IN
JAPONSKA VOZILA

ODPRTO
VSAK DAN od 7 - 17
SOBOTA 9 - 13

AVTODELI - DODATNA OPREMA KAKOVOST IN UGODNA CENA

• ZAVORNI CILINDER AX zd. 5/91	3.735 SIT
• ŽICA ROČNE ZAVORE AX	2.040 SIT
• AMORTIZER VW POLO zd. 9/94	5.355 SIT
• AMORTIZER FIAT PUNTO zd. 94	3.975 SIT
• KONČNIK VOLANA XANTIA	2.385 SIT

SREČNO VOŽNJO !

OBMOČNA OBRATNA ZBORNICA IZOLA

v sodelovanju z BANKO KOPER d.d., poslovno enoto Izola,
objavlja naslednji

RAZPIS

za odobravanje kratkoročnih gotovinskih in
dolgoročnih namenskih posojil za pospeševanje
razvoja malega gospodarstva

1. RAZPISNI POGOJI:

Posojilo lahko pridobijo samostojni podjetniki posamezniki in pravne osebe, ki so redni ali prostovoljni člani Območne obratne zbornice Izola od 1. marca 1997 dalje.

2. VIŠINA POSOJILA IN POSOJILNI POGOJI:

Skupna vsota za dodelitev posojil znaša:
- za kratkoročna gotovinska posojila 48.000.000,00 SIT;
- za dolgoročna namenska posojila 18.600.000,00 SIT.

Najvišji znesek posojila, ki ga lahko pridobi posamezni prosilec za kratkoročna posojila znaša 1.000.000,00 SIT in 3.000.000,00 SIT za dolgoročna posojila. Posojila se odplačujejo mesečno.

Glede na razpoložljivo vsoto posojil lahko banka sorazmerno zniža najvišji znesek posojila iz predhodnega odstavka.

Kratkoročna posojila se revalorizirajo in obrestujejo po 2% obrestni meri, doba vračanja je do 12 mesecev.

Dolgoročna posojila se revalorizirajo in obrestujejo po 3% obrestni meri, doba vračanja je 36 mesecev.

Posojila se zavarujejo na načine, ki jih banka uporablja pri svojem poslovanju.

3. ROK ZA PRIJAVO:

Prošnje za posojilo s priloženim potrdilom Območne obratne zbornice Izola o članstvu se odda v Banki Koper d.d., poslovni enoti Izola, Drevored 1. Maja 5, 6310 Izola. Rok za prijavo se začne z dnem objave razpisa in je odprt do porabe sredstev.

Vse potrebne obrazce in informacije v zvezi z odobravanjem in odplačevanjem posojila pridobijo prosilci v Banki Koper d.d., poslovni enoti Izola, Drevored 1. Maja 5, 6310 Izola.

Banka Koper
Dokazujemo z dejstvi.

AVTOPLUS
d.d. Koper

VAŠ NOVI
POOBLAŠČENI
TRGOVEC



Alfa 156 - EVROPSKI AVTO LETA 1998
že od 34.990 DEM

BOJTE SE KLOPOV

Kkakšen mesec prezgodaj so se pojavili šparglji in ekspedicije nabiralec so se že podale v bližnje gozdove. Slaba zima je prinesla tudi žuželkam, zato gre letos spet pričakovati veliko število klopotov, ki so postali prava nadloga vsem ljubiteljem narave. Kot je znano je kar velik odstotek klopotov prenašalcev te hude bolezni, zato velja opozoriti na možnost preventivnega cepljenja proti meningoencefalitisu. Opravijo ga v koprskem Zavodu za zdravstveno varstvo, v Izoli pa le izjemoma, saj je treba cepivo predhodno naročiti.



foto ORLANDO